

RÓZSA ÚJSÁG

Német Kiadása: Ungarische Rosen-Zeitung.

VIII. évfolyam.

6. szám.

1895. július.

Évente 6 füzet 6 műmelléklettel.

Előfizetési díj:

Egész évre 4 korona 2 forint.

Egyes füzetek műmelléklettel 1 korona = 50 krajczár. — Egyes műmellékletek (rózsakép) 60 fillér = 30 krajczár.

Az »Ungarische Rosen-Zeitung« árai ugyanazok.

Hirdetési díjakat lásd első oldalon.

TARTALOM:

Tisztelt olvasóinkhoz! — A fehér Maréchal Niel. — A Maréchal Niel története. — Műmellékletünk. — Vásárolt rózsák. — Egyet-mást a rózsáról. — A rózsatenyésztés vége. — Ajánlható rózsajudonságok. — Kétféle több-szor virágzó rózsajudonságok. — Rózsakritika. — A csokorrózsák. — Belle Siebrecht, másképp Mrs. W. J. Grant. — Preciosa. — »L'Idéal« Noisette-rózsá. — A legszebb tearózsák. — A »Perle de Feus« tearózsá. — A szemő-ágakról. — Favisz. — A Maréchal Niel mint bowlerózsá. — A frankfurti rózsatenyésztő egyesület pályázatai. — Jubileumi rózsakiállítás Budapesten. — Rózsakiállítás Darmstadtban. — Rózsá- és virágkiállítás Kolozsvárott.

Általános kertészet.

Új nyári virágroványok. — A champignonágyak alakítása és művelése.

Kiadó és szerkesztő

MÜHLE VILMOS
TEMESVÁROTT.



RÓZSA-UJSÁG.

←•→ Német kiadása: **Ungarische Rosen-Zeitung.** •←

Megjelenik minden második hónapban, műmelléklettel és két kiadásban: magyar és németben.

Kiadótulajdonos és szerkesztő: **Mühle Vilmos.**

Hirdetések csak $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ és $\frac{1}{1}$ oldal terére vétetnek fel; árai:

Egész oldal 1 kiadásban frt 6.—	Hirdetések, melyek mind a hat füzetben közölteknek, 10% engedményben részesülnek (A magyar bélyegdíj minden egyes hirdetés után 30 krajczár, mindkét kiadásban tehát 60 kr., mi azonban külön nem számítatik fel.)	Negyed oldal 1 kiadásban frt 1.80
mindkét kiadásban frt 10.—		mindkét kiadásban frt 2.80
Fél oldal 1 kiadásban frt 3.50		Nyolczad oldal 1 kiadásban frt 1.—
mindkét kiadásban frt 5.25		mindkét kiadásban frt 1.80

Tisztelt olvasóinkhoz!

Jelen füzet bezárja ezen folyóirat VIII-ik évfolyamát. Ezen záró alkalom arra kötelez, hogy folyóiratomban irányított pártfogásért köszönetet mondjak.

De egyszersmind kérem ezen jóindulatot továbbra is fenntartani, s engem a rózsatenyésztés terén szerzett tapasztalatainak a szerkesztőséggel leendő közlése által, az előfizetés megújítása, valamint jelen folyóiratnak az érdekelt körökben leendő terjesztése által azon cél elérése iránti törekvésemben támogatni sziveskedjék, mely cél kizárólag abban rejlik, hogy mindent, a mi a rózsával viszonyos, köztudomásra hozzak, annak ápolását tenyésztési utasításokkal mindenkinek megkönnyítsem, a kül- és belföld rózsaköreinek eseményeit megbeszéljem s ezzel az általános rózsatenyésztésről teljes és áttekinthető képet nyujtsak.

Azon álláspontot, melyet ezen folyóiratnak két évvel ezelőtt történt átvétele alkalmával elfoglaltam, a jövőben sem hagyom el.

A folyóirat kiadása minden tekintetben tárgyilagos és bárminő anyagi érdektől továbbra is teljesen ment lesz.

Az olvasó közönség köréből folyóiratomban irányított többszörösen tanúsított elismeréseket és barátságos jóindulatokat azon változásokkal akarom ellensúlyozni, melyeket a következő évfolyam kiállításán fogok életbe léptetni. Úgy a külső kiállítás felül fogja mulni a legtöbb szaklap színvonalát mint a sokszínű műmellékletek is, melyek saját rózsatenyésztésben Sávely Dezső művész mesteri ecsetéből kerültek ki.

Végül még azt kérem, hogy a folyóiratot ne tekintsek házam egyik üzleti ágának, mert a „Rózsa-Ujság” nem haszonkeresésre alapított lap.

A folyóiratból befolyó minden fillér a tartalmi érték szépítésére és nagyobbitásra fordittatik.

Ha Önök tehát ezen folyóirat kiható szétterjesztésében segédkezett nyujtanak, akkor a felvirágzás gyümölcsét is élvezni fogják.

Mély tisztelettel

Mühle Vilmos.

T. cz.

A „Rózsa-Ujság” eddigi előfizetőinkhez közvetlen felszólítás nélkül is meg fogjuk küldeni, de az első szám elfogadása a IX. évfolyam járatását kötelezővé teszi, a mire ezennel különösen felhívjuk b. figyelmét.

A kinnlevő előfizetési díjakat egy hét folyama alatt pósta útján fogjuk beszedni, ha azok addig hozzánk be nem küldettek.

A kiadóhivatal.

A fehér Maréchal Niel.

A fehér Maréchal Niel végre csakugyan létezik; de ki hinné el, hogy már régóta létezhetett a nélkül, hogy fölismerték volna. Egy tejfölk fehér színezetű Maréchal Niel virágnak még tapasztalatlan előtt is fel kell tűnnie.

Ezen rózsát illetőleg ifj. Deegen Ferencz úrtól kaptunk egy közleményt, de azt hisszük, hogy legjobban cselekszünk akkor, midőn olvasóinknak a fejlődés történetét előadva alábbiakban a különböző lapokban megjelent cikkeket is közöljük.

Fehér Maréchal Niel.

(Ifj. Deegen Ferencz, köstritzai új tenyésztése.)

Ki nem emlékszik azon lelkesedésre, melyet az egyedül szép Maréchal Niel rózsá, mely még most is a sárga rózsák királynéja, a rózsabarátok közt keltett a hatvanas években? Az egész világ el volt ragadtatva pompája és szépsége által. Miután már évekig gyönyörködtek benne, merült fel a vágy fehér Niel után, s bizonyára minden rózsabarát örülni fog annak, ha hírül hozzák, hogy most már ez is — mintegy 30 év után — teljesezésbe megy.

A gondosan ápolat rózsatenyésztésben létre jött egy fehér színezetű Niel rózsá, mely épen úgy fog mindenkit elragadni, mint annak idején a sárga Niel.

Ezen fehér Nielnek csodálatos gyengéd fehér színezete van, mely befelé egészen finom fehér-sárgába és teljes kifakadott állapotban könnyű krémbe megy át; hosszú, szépen alakult bimbói nagyon emlékeztetnek a Niphetosra, s a fölötté kedves színezete és gyönyörű alakja által kiváló nagy feltűnést fog kelteni, s magának minden rózsabarát kertjében egy helyecskét kivívni.

Különb en ezen új rózsá mindazon jó tulajdonsággal bir, mint az ismert sötétsárga Niel, u. m. erőteljes növés, pompás illat, valamint szép lombzat, s ennél fogva épen úgy használható mint magastörzs, mint alacsonyan nemesítve, úgy szintén hajtására is.

Rózsatenyésztésben e nyár folyamán, augusztus hó végén több száz koronás fácskák fogják egész pompájukban kitárni virágdizsüket, s így mindenki, a ki érdeklődik ezen új rózsá iránt, személyesen szerezhet magának meggyőződést.

Ezen rózsá általam

Deegen-féle Maréchal Niel
(ifj. Deegen Ferencz)

nevet nyert s legközelebb fog kereskedésbe bocsáj-

tatni. Főnntartom magamnak akkor róla még közelebbit is közölhetni.

Köstritz, (Thüringia) 1895. évi május hó elején.

ifj. Deegen Ferencz,
rózsá-keresztész és tenyésztő.

*

Handelsblatt:

Egy fehér Maréchal Niel rózsá.

Pályázat a németországi kereskedelmi kertészszövetkezet értékbizonyítványért.

Ezen sport 2 évvel ezelőtt mutatkozott egy erőteljes Maréchal Niel növényen, mely körülbelül 20 qm. területet fed; a mult évben az oltványoktól két virágot kaptam, s most 10 növény virágozik, melyek teljes díszükben tartották meg származottságukat és nyolcz—tizen-négy nap mulva ismét 12 növény fog virágozni. Ezen sport ugyanazon tulajdonságokkal bir, mint Maréchal Niel, u. m. levél, bimbóképződés, illat, a virág alakja, virágzási hajlam s növése is olyan erőteljes, mint az anyanövényé. Mult évi oltványok 1 méternél hosszabb hajtásokat hoztak létre s jelenleg egy-egy növényen 10—12 rózsá virul. Csak akkor, midőn a virág már fölnyílik, vehető észre az anyavirág közti különbség az atlaszfényű fehér színben. Indítványozom tehát, hogy a rózsá megvizsgáltassék s e célból egy bizottság neveztessek ki, hogy számomra egy értékbizonyítvány kiállitható legyen.

Plauen i. V.

Westphal T.

*

Möller's Deutsche Gärtner-Zeitung:

Közlemények egy fehér Maréchal Niel-rózsáról

irta ifj. Deegen Ferencz, rózsákeresztész Köstritzben, Thür.

A Handelsblatt 18. számában, a 122. oldalon Westphal úr által Plauen-ban említett fehér Maréchal Niel rózsá az én rózsákeresztészetemből ered.

Néhány év előtt rózsákeresztésben egy feltűnő fehér színezetű Maréchal Niel mutatkozott, mely példány különös megfigyelés végett jeggyel látatott el. Akkori főkertészem eddig fel nem derült vigyázatlansága következtében, a szétküldésnél folyton fennálló tolongás mellett kapta meg Blau münchenbernsdorfi kereskedelmi kertész úr a többi Maréchal Niel növényekkel a szóban forgó fehér Maréchal Niel, s ezt virágyerés céljából elültette a növényházába. Mily nagy volt tehát csodálkozása, midőn ezen növények egyike pompás gyengéd fehéres sárga színezetet mutatott és megtartott. Blau úr eleinte azt hitte,

hogy tölem tévedésből Maréchal Niel helyett Niphetost kapott.

Blau úr azonban volt oly szives, hogy néhány virág beküldése által engem a rózsza elűtő és fel-tűnő fehér szinezetére figyelmessé tett. Minthogy engem a dolog felette érdekelt, engedtem Blau úr szives meghívásának és a helyszínén tett szemle alkalmával összes ismertető jeleiben újból felismertem az annak idején általam tenyésztett fehér Maréchal Nielt. Minthogy az beigazolható módon a saját rózsatenyészetemből eredt s ezen reám nézve megbecsülhetlen tulajdonom csak szerencsétlen halfogás következtében jutott más kezekhez, Blau úr szivesen teljesítette benső óhajomat, hogy előbbi tulajdonomat ismét birtokomba vehessem s így ezen fehéres-sárga Maréchal Niel további kísérletezés és általános tenyésztés céljából ismét birtokomba ment át.

Én tehát ezen fehér Maréchal-Niel rózsát lehetőleg szaporítottam s miután annak az új szinezetre vonatkozó jó tulajdonságát rózsatenyésztésben nagyszámú kitűnő magastörzsökön ismét eléggé megvizsgáltam, mint annak tenyésztője és visszaszerzője fenntartom magamnak az egyedül engem illető jogot annak értékére, elnevezésére, eladására stb. vonatkozó továbbiakat és közleményeket.

Westphal úr időelőtti közzététele által reám nézve jelenleg különös fontossággal bír azon tényállás megállapítása, hogy a kérdéses fehérsárga Maréchal-Niel a saját rózsakertészetemből eredt; továbbá, hogy az általam Blau úrtól egyedüli birtokul és tenyésztésül szerződésileg ismét visszaszerzettetett.

Az általam Blau úrhoz nyomban intézett kérdésemre, vajjon hogy jutott Westphal úr azon megállapodás és föltétel ellenére ezen rózsza birtokába, Blau úr kijelentette, hogy ő Westphal úrnak tudtomon kívül engedett át néhány virágot ággal, valamint néhány nemes ágat is. Magától érthetőleg ezen dolog reám, mint szerződés alapján eszközölt vevőre nézve igen nyomasztó, a mi bár tovább fejlesztetik, de fenti nyilatkozatomat semmi módon sem képes befolyásolni.

A kifejtett körülmények között Westphal úr jól cselekszik, ha ezen rózsára vonatkozó értékbizonylat iránti pályázatát visszavonja. Ez, ha szükséges, vagy kívánatos, a rózsza tenyésztőjének és ismét visszaszerzőjének kizárólagos jogát képezi, a kit a megszerzett és írásbelileg megkötött joga, valamint az összes jogilag gondolkozó szakátársak véleménye alapján, ezen úgben minden további is megillet.

Fenti igazságon alapuló tényállásokat, azok helyességüket illetőleg minden pontban meg-erősítem.

Münchenbernsdorf, 1895. évi május hó elején.

Blau C. A., kereskedelmi kertész.

*

A szerkesztőség megjegyzése. Mi úgy ifj. Deegen Ferencztől Köstritzből, mint Westphal T. úrtól Plauenből kaptunk fehér Maréchal-Niel virágokból álló egymástól független küldeményeket. Hogy a Deegen úr által kimutatott események mihamarábbi kiderítését lehetővé tegyük, mely események ezen értékes sport időelőtti elterjesztéséhez vezettek, Westphal úrnak tudomására hoztuk Deegen úr kijelentéseit és alantikban közöljük előbbi szakférfiú válaszát.

A Deegen-féle sport virágai, hasonlítva a Maréchal-Niel rózsza természetes szinezetű virágaihoz, fehérek, könnyed sárgás szinezettel, a mi azonban csak ott mutatkozik, a hol a virág belsejében több viráglevél szinezete összehat és a fehér az ekkor keletkező könnyed sárgás fény által némi-leg tompul.

Itt minden esetre a rózsafajok igen becses gazdagításáról van szó.

*

A fehér Maréchal-Niel rózsza történetéhez.

Irta Westphal T., kereskedelmi kertész Plauen i. V.

1893. évi június hó elején szükségem volt rózsza-virágokra, melyek akkor ritkán fordultak elő. Münchenbernsdorfra indultam keresésre, minthogy ott 1892 és 1893-ban Blau úrtól ismételtén kaptam rózsavirágot s ott némi különbözeteket is ki kellett egyenlítenem. Blau úr megkínált minden virágaival, a milyene csak volt: sárga Maréchal-Niellal és fehér rózsákkal is, melyeket ő Niphetosoknak nevezett. Ezen fehér rózsák nekem fel-tűntek; megtekintettem a törzset és kijelentettem Blau úr előtt, hogy nem hiszem, hogy ez Niphetos, mert növése a Maréchal-Nielé. Erre Blau úrtól néhány szemet kértem, a mit ő készséggel adott; arra, hogy ez Maréchal-Niel volna, akkor még nem gondoltam. A rózsza azonban nem ment ki az eszemből, úgy, hogy elhatároztam azt elűtteni és megvizsgálni.

Blau úrtól táviratilag rendeltem további Niphetos szemeket, mert velem szemben oda nyilatkozott, hogy elfogad Niphetos szemekre megrendeléseket.

Bla u ú r küldött is 150 darab Niphotos szemet, melyekről a lefoglalás kezeim közt van. Ezeket megneemesítettem s a legtöbb még az őszön hajtott, mire őket a házba s egy részt egy székrenybe ültettem. A növények 1894. év tavaszán kihajtottak és igen erőteljesen nőttek; növése, lombozatra is a Maréchal Niel rózsá minden jellegéhez hasonlóan, s már 3 virágot is hoztak, melyek nem sárgák, hanem fehérek, vagyis inkább világos tejfőlféher színűek voltak. Most bizonyossá lón azon gondolat, hogy Maréchal Niel sporttal van dolgom.

Erre bevártam ezen tavasz virágzatát s a virágok nagy örömmre fehér, vagy inkább világos tejfőlféher Maréchal Niellé fejlődtek.

Én a német kereskedelmi kertészek szövetségénél értékbizonylatot indítványoztam, s ha ekkor azt mondtam, hogy a sport nálam keletkezett, azt nem kell tőlem olyan rossz néven venni. Tekintessék ez csupán puhatolodzásnak, hogy tapasztaljuk, vajjon másutt is megkapta és fölismerte-e valaki ezen rózsát. Minthogy — amint látszik — ezen eset beállt, a mai közleményemmel helyre akarom előbbi adataimat igazítani.

Deegen Ferencz ú r felszólal az értékbizonylat megadása ellen, bár ahhoz semmi esetre sincs joga. Deegen ú r ezen rózsát állítólag elnézés folytán adta oda Bla u ú rnak. — Ki hiszi ezt el? — Ha azonban Deegen ú r csakugyan elkövette ezen hibát, akkor a következményeket is viselnie kell. Ő a rózsát Bla u ú rtól visszavette. Hogy ő ezen rózsát Bla u ú rtól vette, az lehetséges és valószínű is, hanem én időközben jogos alapon szemeket és ezek által növényeket kaptam és én előbb voltam az újdonság birtokában, mint Deegen Ferencz ú r. A fehér Maréchal Nielt én fedeztem föl és nem Deegen Ferencz ú r. A sport tenyésztéséről szó sem lehet, mert azt az anyatermesztet hozzájárulásunk nélkül eszközli. Az, a mit mi e mellett tehetünk, csak abban áll, hogy a sportot megeljük és értékét fölismerjük.

Sejtem, hogy Deegen Ferencz ú r csak indirekt úton saját figyelmeztetésemre jutott a rózsához.

Bla u ú r még 1893. év őszén kínált a „Handelsblatt“ban valódi gyökeres Niphotosokat. Erre irtam neki, hogy küldje el számomra az egész készletet. Bla u ú r azt válaszolta rá, hogy a Niphotos rózsák el vannak kapkodva. Valószínű, hogy Deegen Ferencz ú r kapta meg ezen készletet, és azt irta Bla u ú rnak, hogy ezek nem Niphotosok, hanem Maréchal Niel rózsák. Bla u ú r reám hivatkozhatott s Deegen ú r nyilván ilyen módon nyert tudomást ezen rózsáról.

Bla u ú r a napokban itt nálam tanúk előtt megerősítette, hogy a dolog így áll.

Deegen Ferencz ú r Bla u ú rtól tudhatta meg, hogy én tőle ágakat és virágokat fával együtt kaptam, mert ez tűnik ki Deegen Ferencz ú r iratából és ehhez mindenképpen jogom van, mert a rózsát, mely 10 év óta szunyadt elrejtőzve, én találtam és ismertem fel újból, nem pedig Deegen Ferencz, sem Bla u ú r. Utóbbi ezen hamisan Niphotosnak jelzett rózsából nem csak nekem, hanem az egész világnak küldött fástól együtt virágokat, de a mint látszik, még sem ismerte föl valaki. Bla u ú r által tanúk előtt tett vallomás szerint ő ezen virágot 1893. év őszén adta el szerződésileg Deegen Ferencz ú rnak, s így én előbb voltam ezen rózsá birtokában, mint Deegen F. ú r.

E szerint nekem semmi sem áll utamban, hogy ezen fehér Maréchal Niel rózsát szaporítsam, kereskedésbe bocsássam, s ehhez egy bizonyítványért pályázok. A világgal már elég gyakran üztek bolondot, úgy, hogy az már nem hisz a fehér Maréchal Niel rózsában. Lorenz ú r Zwittauból és Hetschold ú r Radebergből megtekintették a minap ezen rózsát és megerősítették, hogy itt csakugyan a Maréchal Niel rózsá megváltoztatott színéről van szó és hogy ezen sport a régebbi Maréchal Niel rózsá összes más jó tulajdonságait megtartotta.

*

Handelsblatt:

A fehér Maréchal Niel rózsá.

Jegyzőkönyv.

Alulírottak a németországi kereskedelmi kertészek szövetkezetének megbízásából megjelentek a mai napon Westphal T. ú r kereskedelmi kertészetében Plauenben, hogy nevezett ú r által értékbizonyítvány elnyerése céljából bejelentett új rózsát, az ismert „Maréchal Niel“ egyik sportját, a „fehér Maréchal Niel“ rózsát megvizsgálják.

Westphal ú r által bejelentett növényt mintegy 12—14 példányban (alacsonyan nemesítve) találtunk egy ablakkal földött földházban (székrenyhez hasonló fűtetlenül) és ezen növények semmiképpen sem a Niphotos, hanem levél és növéseben a dúsan növeő Niel jellegét tüntették ki. A virágok alakja és nagysága, valamint azok illata is éppen olyan, mint a Maréchal Niellé.

Ezen fehér változat egyszersmind ugyanazon tulajdonsággal bír, mint a régi származási alak, s közben globusszerű, inkább kerekded, az igazi hosszukásan hegyezett tiszta Nielvirágtypustól elejtő virágokat hoz létre.

A szinezet pompás tejfőlféher, s halványkrémbe megy át. A Lambert-féle „Victoria Augusta császárné” tenyésztésre sokban emlékeztet, ha csak az alak, nagyság és illat el nem árulná származását.

Ezen ujdonságot, ha az a szabadban éppen úgy tenyészik, mint üveg alatt, egész jogosan nevezhetjük kitünősége és kiválóságánál fogva a jövő rózsájának, csak hogy alulirottak, mielőtt egy végleges ítélet hozatnék, indítványozzák, hogy ezen változat azon növényei is megfigyelés alá vétessenek, melyek egészen szabadon lesznek tenyésztve.

Alulirottak bár semmikép sem titkolják, hogy ezen rózsának magának is adandó egy érték-bizonylat, azonban eltekintenek attól, hogy különösen valamely személy mellett foglaljanak állást, mert az eredet iránti nyilatkozat jogosan csak most volna előbb tisztázandó.

Westphal T. úr a jelen volt Blau úr előtt kijelentette, hogy a bejelentett változat nem saját magánál keletkezett, hanem a Blau úr kertészetéből Niphetosok helyett vett ágakból München-bernsdorf-ból származik.

Utóbbi úr pedig anyanövényét a Deegen Ferencz úrtól hozatott Maréchal-Niel növények közt találta és azt eleinte Niphetosnak tartotta.

Plauen i. V., 1895. évi május 23-án.

Lorenz Pál.

Hetschold Ede.

Egy további fehér

— **Niel rózsának** —

ma délután 3 $\frac{1}{2}$ órakor történt szerencsés megérkezését jelenti be ezzel örömteljesen a

Handelsblatt
für den deutschen Gartenbau
szerkesztősége.

Steglitz Berlin, 1895. évi június 15-én.

Ki jön most? — Mint a bölcsék köve, mint a kör négyszögesítése, mely időről-időre meg- és föltaláltatott, mint a tengeri kigyó, melyet egyszer már láttak is, úgy járt néhány év óta a fehér Niel. Majd itt, majd ott merült fel a nélkül, hogy közelebbi hozzálátás mellett lehetett volna a képességi kimutatást megszerezni, mert hozzáférhetlennek bizonyult. Ez egy csapással máskép

lett, 1895. évnek lett fenntartva a hozzáférletlen eseményt megtörténtté tenni. És nem is egyszer, hanem mindjárt többszörösen.

Dickmann F. (Bonn a. Rh.-ból) szövetkezet társunktól kaptunk egy fehér Niel rózsát a következő levél kíséretében:

A Handelsblattban egy cikk van közzétéve, mely Deegen F. úr fehér Maréchal Niel rózsáját tárgyalja és Deegen úr ezen rózsát a hirdetések közt ujdonság gyanánt ajánlja, mely legközelebb kereskedésbe fog jönni.

Mellékelve küldök megtekintés és véleményezés céljából szintén fehér Maréchal Niel rózsát, mely az én rózsaiskolámban keletkezett; ezzel be van igazolva, hogy ilyen másutt is előfordul.

Nem szándékozom Deegen úrral versenyezni, de azon véleményben vagyok, hogy neki nem lehet az eredeti jogot egymagának igénybe vennie.

Kíváncsian, vajjon milyen vonatkozásban vagyunk a fehér Niel rózsával szemben, pontosabban kérdezősködtünk a személyiségek, leszármazás, születési év stb. iránt, s ez alkalommal a hivatás- és iparszámlálásnak a „mű- és kereskedelmi keréskönyvben”-ben kitöltetlenül maradt íve nagy szolgálatokat tett. A postafordultával kért és kapott válasz a következőképen szól:

„A megküldött fehér Maréchal Niel rózsáról szóló f. hó 15-éről keltezett levelére tiszteletteljesen a következőket válaszolom: A megküldött virág egy — az 1893. évben nemesített magas törzsről származik, mely még most is ugyanazon helyen, szabad földben áll, s ott már a mult évben hozott néhány fehér virágot, melyeket azonban további figyelemre nem méltattam; már ezen évben is fakadt ugyanazon fehér szinezetben néhány virág. Csak — miután a Handelsblattban megjelent cikk által lettem figyelmes — kezdtem megfigyelni a jelenleg éppen egyedüli bimbót, melyet kifakadása után Önnek küldtem.

A milyen szívesen teljesíteném kívánatát, most sajnos, nem küldhetek több virágot, mert előbb be kell várnom, míg újabbak jönnek.

A nemesítésre szolgáló ágakat akkor egy magas-törzsfű Niellel beültetett házból vettem. Növése és lombozata egészen a Maréchal Niélé. A Niphetosnak valamely sportja egészen ki van zárva, mert azt már évek óta nem tenyészttem fajtelepemben.”

Most magáról a virágról. Hogy itt egy Maréchal Niel sporttal van dolgunk, az kétségtelen. Ez azonban lényegesen elüt különösen szinezetére nézve a Deegen-féle sportból Westphal úr által beküldött virágoktól. Mig utóbbi virágok

közül többnek majdnem a „Belle Lyonnaise“ színe volt, úgy a Dieckmann-féle sport színe inkább valódi fehér. Megérkezte alkalmával éppen egy szép Lambert-féle „Victoria Augusta császárné“ birtokában voltunk s a két virág összeállításánál alig volt a színre nézve különbség. A Nielrózsa színe egy kissé a sárgás-zöldbe vágott s ezen csekély különbséget megtartotta a kivirágzásnál is. Illata a sárga Nielé volt, úgyszintén az alakja is. Egyetlen virág megfigyelése alapján végleges ítélet nem hozható, még a fölött sem, ha vajjon ezen sport állandó-e. Ha a növényen a darmstadti kiállításig még mutatkozik néhány virág, azt ajánljuk Dieckmann úrnak, hogy küldje azokat oda, ott a beható megfigyelés és megítélés számukra biztosítva van.

A Maréchal Niel története.

A Maréchal Niel eddig csak sejtett származása, melynek létrejöttéhez az ifj. Pradel, Verdier, Rupin stb. neveket fűzték, a „Journal des roses“ fíradózásai következtében kétségtelen igaz módon állapítottatott meg.

A Maréchal Niel ifj. Pradel Gérard kertészetében, Chromatella magvak vetése által keletkezett 1858-ban.

Pradel elhatározta, ezen rózsát a híres Maréchal Niel tábornoknak ajánlani, azonban 1862-ben a marsall nejeének ajánlotta, mert látogatása alkalmával nem találta otthon a tábornokot.

A Maréchal Niel név azért maradt a rózsán, mert a marsall a védnöksége alatt levő „Jardin d'acclimatation“ megnyitása alkalmával 1863-ban ezen rózsát a többek közt meglátván ezeket mondta: „Lássák csak ez az én rózsám, melyet nekem nem rég ajánlottak!“ — bár Pradel az általa adott név megtartása mellett foglalt állást.

A rózsza tulajdonképpen elterjesztésén a Verdier Eugéne cég munkálkodott, mely szép pénzt kereshetett rajta. A „Journal des roses“ a következő megjelölést óhajja: Maréchal Niel (tenyészője ifj. Pradel 1858., terjesztője Eugéne Verdier).

Műmellékletünk.

Rozárium.

(Tervezte: Mühle Árpád).

A rózsabarát főtörekvése rózsaaágynak ízléses telepítésére és a különböző növények helyes elosztására irányul. Minthogy pedig a törekvések ezen irányban gyakran kevésbé szerencsések, elhatároztuk, hogy rózsatelepek terveinek közzétételére különös cyklust nyitunk.

Azon terv, melyet mai számunkban t. olvasóink figyelmébe ajánlunk, díszes rózsatelepre van szánva. Benne a rózsatelepet illető összes igényekről gondoskodva van. A fölemelt déli oldalról teljesen áttekinthető a tájképes szépségekben pompázó rózsaliget, mely, hogy a szemnek a rózsák szín-pompájától megnyugvást és üdülést szerezzen, sűrű conifera növényzettel van körülvéve, a minek feladata egyszersmind a rózsáktól a durva szeleket távoltartani.

A középcsoport, a szökő kút melletti jobb és bal főcsoportozat, az 5 felsőbb kertágyak, valamint a coniferák szegélyezése alacsony rózsákkal vannak beültetve. A szökő kút melletti két kisebb kertágy külön-külön tartalmaz egy-egy magas törzset. A törzsön nemesített rózsák sorozata egészen amphitheátrális. A rózsasorokat féltörzsű rózsák kezdik meg, melyek mindinkább felmagasodnak, míg végre 2 méternyi törzsmagassággal bíró rózsákkal zárulnak be.

A rózsasorok mögött egy rózsalugas emelkedik, mely mindkét oldalon talapatokon álló kertialakzatokkal (vagy beövényesített kerti edényekkel) van szegélyezve.

Vásárolt rózsák

megérkezésük után elültetésükig zárt helyen tartandók és derekasan öntözendők. Ha napokon át a nap hevének vagy száraz szeleknek tétetnek ki, úgy ez eljárás a növény fejlesztésén magát nagyon is megbosszulja.

Cseréprózsák göngyölettel teendők a földbe. Elültetésük után a rózsák igen erősen öntözendők, és ha trágyázni akarjuk, úgy ezt a társán végezzük, semmi esetre azonban az ültetés alkalmával a gyökereken.

Ujjonnan ültetett rózsák ágai hosszúságuk $\frac{1}{3}$ részeig visszanyesendők.

Egyet-mást a rózsáról.

(Vége.)

Minthogy már a színeknél vagyunk, foglalkozunk egy kissé a színellentétekkel is.

Kétféle színcapcsolás van, u. m.: egymásba átmenő és ellenkező. A rózsák főszínei sárga és piros, a melyekből a többi szín képződik. A fehér tudományosan nem szín, hanem a színtelenség prototypusa.

Az ellentétek, hacsak nem nagyon tarkák, mindig a legnagyobb effektust szülik a színezetben, míg jellemzés nélküli lefokozódások soha sem tetszenek. Eszerint egy „Grace Darling“ mindig megmérkőzhet egy „Emilia Plantier“-ral, a mennyiben közelebbi megfigyelés alkalmával a színek tekintetbe vétetnek. A szem azonban még inkább a szabadban óhajtja az effektust s így a rózsatelepekben is, s a rózsasültetvények alkotásánál mindig tekintettel kellene lenni a színek ellentétére, mert egy és ugyanazon színű vagy csak kevésbé lejtős színezetű rózsák sorozata élettelen hatású.

A mi az egyes színek és ezek fokozását illeti, nem közelítek ezen tárgyhoz, mert ezen esetben a nézetek olyan eltérők, hogy még igen hivattott egyének is eltérnek véleményükben és a laikus embernek valamely szint olyan elnevezéssel neveznek, mely alatt az egy egész más szint vagy változatot vélt keresni. Vajjon ezen tekintetben fog-e világosságot nyújtani a német rózsabarátok egylete által kiadandó szintábrázat?

A rózsakertészek között valódi Erisalmát képez az alany kérdése is: Magoncztörzs-e vagy erdő-törzs? Mindkét párt védői változatos okokat említenek, de a valóságban sem az egyik, sem a másik érvei nem elég tartósak, mert az erdei törzs épen olyan jól megállja a helyét, mint a magoncztörzs. Valódi álokoskodás az erdei törzsnek a téli takarás alkalmával való törekenységet jövendőlni. Ha a takarás szabályszerűen és a törzs alkotásának megfelelően történik, akkor eltörés nem fordul elő. Azt, hogy az ember vastag, erős törzsek-nél a tő mellett azon oldalt, melyre a törzset hajlítani akarja, felássza, azt a hiányt keresők úgy látszik, nem tudják. Bizonyára jobban szeretek egy erőteljes erdei törzset, mint egy magoncztörzset, a mely hat támaszt is akarna.

Ezen kérdés előtérbe szorításában nem látok egyebet, minthogy azok, a kiknek magoncztörzseket kell eladniok — mert erdei törzseik nincsenek — a közben fonálalakú „törzseket“ (?) még mindig „jobbakknak“ szeretnék tekintetni, mint az erdei törzseket, melyek más oldalról el lesznek adva, mert azok általuk sokkal könnyebben szerezhető be, mint magoncztörzsek tenyésztése által.

Ki adhatna nekem a vízajtások használatáról valóban pontos és praktikus felvilágosítást? A különböző rózsaművekben fölemlített rendszerek eredményre nem vezettek és sokszor valóban sajnálja az ember a pompásan felfutott hajtásokat eldobni. Ezen irányban történt kísérletezéseim meddők maradtak. Mi lett a „Germania“ rózsá alanyával, melyről a „Rózsa-Ujság“ tavaly egy cikket helyezett kilátásba? W-y.

A rózsatenyésztés vége.

Ha azt mondom, hogy: rózsatenyésztés, nem értem ez alatt a már létező fajok művelését, szaporítását és eladását, hanem csak új változatoknak magból való nevelését.

Úgy bizony, kedves olvasó, ezzel már a végét járjuk és meg kell elégednünk azzal, hogy a létező régi anyagot kihasználjuk. A delphi-i jósdá megkérdezett s az ominozus válasz úgy hangzott: hogy a magtenyésztés és a hybridizáció által már nem nyerhetünk igazi újdonságokat.

Nos itt van: már 20 évvel ezelőtt mondtam, hogy meguntuk már a rózsák közt a rózsaszínt, s a jósdá ma azt mondja, hogy már untig elég a rózsaszínű ismétvirágzó és sárgás tearózsa, hogy a rózsabarát szíve változatosság, szóval: új színezet után vágódik.

Tartsuk csak szem előtt az igazat, s így okvetlenül be kell vallanunk, hogy minden 5—10 évben csak egy feltűnő újdonság jön létre, a mi végül mégis csak egy kissé kevés! A mai rózsabarát is hódol a divatnak és ez megnevezhetlen, meg nem állapítható színeket követel. De hiszen — azt válaszolhatná egynemely olvasó — van ez is. Itt van a khinapiros, magentapiros, solferinpiros, fuchsiapiros, lakpiros, ezüstpiros, nedvpiros, cseresnyepiros, rubinvörös, rézvörös, borvörös, itt az ércsárga, nápolysárga, narancssárga, téglasárga, kanárisárga és — szent Hubertus, bocsásd meg bűneiket — az ősárga és zergeszín!

Ha azonban a dolgot kellő világosság mellett szemléljük, azt látjuk, hogy ezen gazdag színezet daczára a vörösben nagyon sok átmeneti szín hiányzik, mondjuk: többször virágzóinknál hiányzik, míg ugyanezen színezetek a vadrózsánál megvannak.

Ha valaki úgy mint én, közel fél századot foglalkozott rózsákkal, az megilletődve kérdi: hát csak többször virágzóknak és tearózsáknak kell

a kertet díszíteniök, mások nem tehetnék meg ugyanezt? — Évekkel ezelőtt az egyszerűvirágzókat, a most úgynevezett nyárirózsákat is előszeretettel művelték; és meg kell vallanom, hogy azon változatos színompát, melyet annak idején a mi éghajlatunk alatt egy rózsakert nyújtott, nem mulja fölül egy többször virágzó rózsagyűjtemény sem. Nos hát, forduljunk más különlegességekhez, hogy a hiányzót pótoljuk, hozunk a hybridizáció útján új színeket, új alakokat létre, s nyújtunk így élvezetet a rózsabarátoknak. Vessük el komolyan a többször virágzó utáni rajongást az által, hogy a már létező változatok közül legalább a felet szaporítatlanul hagyjuk és különösen a rózsaszínűeket redukáljuk kegyetlenül. A tearózsacsoport is nagyon terjedelmessé lett; az igen hasonló változatok a hihetetlenig szaporodtak; szórítsuk össze azok számát, hogy más különlegességek és csoportok alakjainak tért engedjünk, a melyek bennünket jobban érdekelnek és örvendeznének.

Sajnálatra méltó a magonczenyészők egyoldalú iránya: többször virágzók, tearózsák, teahybridák, hébe-hóba egy bourbon vagy moharózsa, ezek az újkor vívmányai. Utóbb a rugósát vonták a hybridizáció körébe, de éppen úgy, mint teahybridáknál, a hol olyan hybridákat nyertek, melyek gyengédebbek, mint a törzsalak, és csunyábbak mint a többször virágzók; de erről más alkalommal.

Ha Németországban (lásd a Deutsche Rosenzeitung 1893. évf. 3. és 4. füzetét) az hangoztatott, hogy a vadrózsáknak nemesrózsákkal való keresztezése által semmi szépet nem lehet elérni, úgy ezen kijelentéssel tapasztalataim és azon tény ellenkezik, hogy kertemben vadrózsafajok vannak, a melyeket elegáns magatartás és a virág színompája tekintetében egy többször virágzó rózsák sem mulja fölül, és ehhez még azon megbecsülhetlen tulajdonsággal bírnak, hogy teljesen fagymentesek. (Lásd czikkeimet a Deutsche Rosenzeitung 1895. évf. 2. füzetének 24. oldalán a Caninahybridákról)

Mindenkinek mosoly jön ajkára, ha összehasonlítjuk a német rózsatenyésztők bátortalanságát azon lángoló buzgalommal, mely ama czikk sorából világít ki, mely Sprenger C. San Giovanni a Teduccióban irt a Rózsa újság 1894. évi 4., 5. és 6. füzetébe ezen czímen: Vad rózsák.

Nevezett nem kevesebbet mint fél százat (és mennyi szép és ritka létezik még) von megbeszélése és leírása körébe, azoknak művelésére és hybridizációsítására bízditva. Ezen czikkel tökéletesen egyetértek; de itt azt kell kérdenem, vajjon

miért nem tenyésztí Sprenger, a ki egy kerti cég tulajdonosa, ezen ritka spéciéseket az eladásra, vagy pedig miért nem nevezi meg azon forrást, a honnan mind eme szépségek megszerezhetők?

Nem mondhatom elég gyakran, hogy új jellegek és új színek csak a vad- és a nemes rózsák között eszközözendő hybridizáció által nyerhetők. Hogy ezen a téren, mondjuk csak ki egyenesen: nálaamon kívül, másutt majdnem semmi sem lett téve, annak oka elsősorban a rózsabarátok többször virágzó utáni bolondulása, másodsorban pedig a kerti- s különösen a rózsagyűletek.

S most azt kell kérdenem, hogy a kiállításokon miért nem tűznek ki díjakat olyan új tenyésztményekért, melyek ezen, vagy azon vadrózsa javítása, vagy átalakítása érdekében szerveztettek? Ez volna az egyedüli igazi út, hogy a magonczenyészőket felbátorítsák a kitűzött cél elérésében kitartóan munkálkodni.

Ezen irányban a keresetre utalt kertészekről persze csak keveset, a gazdag rózsabaráttól azonban, a kinek pénz és idő is áll rendelkezésére, mindent elvárhatunk s ha kezdetben fáradozásainkat diszpéndányok nem is koronázzák, úgy az idő is (a mint az a többször virágzó és más csoportozatnál is az eset) jó rózsákat fog hozni.

A mint mondtam, sem a kereskedelmi kertészeknek, sem pedig a közönségnek nem szabad a kopott vesszőn nyargalni, ha csak nem akarjuk a tenyésztőket már kezdetben is elijeszteni, más beható kísérletezésektől visszatartani.

Itt egy példa: én a ritka kuszórózsát a *R. phoenicea*-t majdnem a felismerhetlenségig alakítottam át, sok féligtel, telt, sőt másszínű magonczókat is nyertem; most azonban magamat kell kérdenem: „Miért fáradoztál tizenkét éven át hasonló kísérletezésekkel, midőn ezeket tőled senki sem veszi meg, sőt senki sem képes méltatni?”

Sok magonczenyésző fog így gondolkozni és e szerint valószínűleg föl hagy a hybridizáció-kísérletezésekkel, melyek neki semminemű anyagi hasznot nem hoznak s idejüket elrabolják; s mi a nóta vége? „Meggzívelte egy esztelen, hogy hátul czopfot viseljen.” Chamisso.

Ne vegyétek rossz néven kedves rózsabarátaim, de — ez szilárd meggyőződés — ti magatok sem tudjátok, hogy tulajdonképen mit akartok! A sült galamb nem repül az ember szájába s a ki a tenyésztő fáradságát nem akarja megfizetni, az elégedjék meg az elavulttal.

Az ne panaszkodjék, ha a szín és az alak túlságosan ismétlődik és csak minden évtizedben egy meteor tűndöklök fel a rózsák egén.

Korpona, 1895. évi május havában.

Geschwind Rezső, erdőmester.

Ajánlható rózsaujdonságok.

Baron Elisi de St. Albert. (R. hybrida bifera. — Vve. Schwarz.) A virág nagy, valódi karminvörös, sokáig és jól tartja magát, színe állandó, virágbősége óriási, növése mérsékelt.

Achille Cesbron. (R. hybrida bifera. — Rousset.)

A virág nagy, illatos, sűrűn telt, bársonyos, magas és sötétpiros; növése roppant virágbősége miatt alacsony.

Lucien Duranton. (R. hybrida bifera. — Bonnaire.)

A kissé gyenge alkotású igen nagy virág hasonlít színre nézve a szép Rothschildhoz, csak kissé mélyebben van a lombokban, különben pompás látványos rózsza.

Madame Adolphe Aynard. (R. hybrida bifera. — Liabaud.)

Az igen nagy, fehér rózsaszínű és sűrűtelt virágoknak nemes alakjuk van, feszes hajtásokon ülnek és sokáig igen jól tartják magukat.

Albertine Borquet. (R. indica odorata. — Soupert & Notting.)

A virág igen szép, sajátos kanári-sárga zöldes központtal, jól virágzik és egyszerűsmind jó cseréprózsa is.

Blanca Werner. (R. indica odorata. — Moore.)

Igen szép rózsaszínű nagy virággal, alakja a The Bride-ét, színe a Bougère-ét fölülmulja. A különálló virágok elegánsan hordják magukat a lomb fölött; a bimbók gyönyörű szépek. Ezen faj jó jövőnek néz elébe.

Colonel Juffé. (R. indica odorata. — Liabaud.)

Ezen sötét faj nagyon kedvelt fog lenni; virágai középnyagok, de igen elegánsak, bíbor vagy sötétvörösek és a többi csafajok közül feltűnően kivirítanak.

Comtesse d'Eu. (Rosa indica odorata. — Lévêque.)

Nagy, szép virágok, gyengéd tejjölpiros színezettel rézárnyékos átmenetben. Mindig el van látva bimbókkal.

Comtesse Dusy. (R. indica odorata. — Soupert & Notting.)

Gyönyörű szép gyengéd sárgásfehér rózsza. Folyton bimbókkal telve, a melyek szívesen nyílnak.

Comtesse Livia Zichy. (R. indica odorata. — Soupert & Notting.) Fölötte kedves rózsza, nagy jövővel. Virág számtalan, fehér márványozott, a központ meghatározott színezetű.

Corina. (R. indica odorata. — Wm Paul & Son.) Virágja nagy, érczrózsaszínű, növése erőteljes.

Helene Puyravaud. (R. indica odorata. — Payravaud.) Gazdagon virágzik, bimbói szépen kinyujtvák. Színe igen finom, gyengéd sárga-piros árnyalattal.

Jean André. (R. indica odorata. — Pelletier.) Hajtása óriási, mint egy noisette-é, nem gazdagon virágzó, de a virágok nagyon feltűnőek. Alakja és színe mint a „Stefanie et Rodolphe“.

Madame Albert Bleymard. (R. indica odorata. — Tesnier Fils.) Virágja nagy, sűrűtömött, nemes formájú, fehér-krémszínű középpel; meglehetősen gazdagon virágzik.

Madame Augustine Bardiaux. (R. indica odorata. — Lévêque.) Gazdagon virágzik; bimbói és virágai szépek, színe sárgás-fehér rózsaszínű lehellettel.

Madame Édouard Helfenbein. (R. indica odorata. — Guillot.) Egészen új, feltűnő színezet; rézsárgás-piros a lensárgába, átmenő, néhol sötéten csikos. Virágai nagyok, jól teltek, gazdagon virágzóak.

Madame Ernestine Verdier. (R. indica odorata. — Verdier.) Nagy virágokkal, szép alak, gyönyörű rózsásfehér, néha egészen rózsás színezetű.

Madame Louis Laurans. (R. indica odorata. — Bonnaire.) Bimbói hosszúkásak, szépek. Virágai illatosak, sűrűnteltek, szép sötétpirosak.

Mademoiselle Yvonne Gravier. (R. indica odorata. — Bernaix.) Ritka gyengéd, felette finom, nagy virággal, bár kissé könnyedén telt, mint a legtöbb francia ujdonságok. Színe fehéres-sárga, a leggyengédebb rózsárnnyalattal.

Souvenir de François Deak. (R. indica odorata. — Perotti.) Egyike a legszebb tiszta fehér és gazdagon virágzó rózsáknak.

Souvenir de Madame Ludmilla Schulz. (R. indica odorata. — Soupert & Notting.) A virágok sűrűen teltek, gyengéd érczrózsaszínűek, könnyed színfokozatban. Központja üde, narancsszínű.

Kitünő többször virágzó rózsaujdságok.

Utóbbi időben fölmerül néhány többször virágzó Hybridrózsa, melyek átlag igen finomak és nagy-szerűek. Bár ezen rózsánem úgy alakra, mind színre nézve a legszebb fajtákat tartalmazza, úgy az alábbiak mégis hivatva vannak ezen osztályt újból feléleszteni és még kedveltebbé tenni:

*

✓ **Marchioness of Londonderry.** 1894. Nagyszerű szép, felette nemes, kiváló nagy és pompás rózsa, mely szabadon és büszkén áll a lombozat felett. A virág tejfőlféhér, csodálatos gyengéd rózsaszínű fátýolozattal és nagy, erős kocsánnyal bír. Lassan nyílik, de ha ki van képződve, ugy elsőrendű kiállítási rózsává lesz, mely 5—6 napig tartja magát a tövön egész pompájában és még elvirágzása közben is 5 napig tart.

*

Spenser. 1893. A gyengéd selyemfajta rózsaszínű rózsák közül nem ismerünk szebbet vagy nemesebbet. A felette nagy, tömött és szabályosan alkotott virág elragadó szép és jóval fölülmulja a Madame la baronne de Rothschildot.

Bár a hajtások nem különösen erősek, de ez mit sem csökkent a rózsza értékében,

*

Pauls Early Blush. 1894. Egyike a legszebb és legnagyobb rózsáknak. A nemes, gyengéd selyemfajta rózsaszínű, hosszantartó óriási virágok, erős délczeg hajtásokon jelentkeznek. Elsőrendű virágja a jövőnek.

*

✓ **Monsieur Célestin Port.** 1894. A legnagyobb és legszebb vörös rózsák egyike, mely a sokat dicsért „American Beauty-t“ jóval fölülmulja. Bizonyára egyike lesz a legkeresettebb kerti és hajtási rózsáknak. A növény nagyon erőteljes, szép hajtásokkal bír, melyeken egyedülálló erőteljes bimbók vannak; ezek könnyen emelkednek a lombozat fölé és engedékenyen nyílnak. A rózsabarátoknak nagy és őszinte örömet fog okozni.

*

✓ **Marchioness of Dufferin.** 1892. Az elegáns, igen nagy, selymes gyengéd rózsaszínű virágok nagyon hasonlítanak a „Lady Mary Fitzwilliam“ tealhybridához, csak hogy engedékenyebben nyílnak mint ez. Növése alacsony, feszes.

Mind az 5 faj olyan nagyszerű, hogy a fajtelepekből soha sem fognak eltűnni.

Rózsakritika.

Nem ajánlandó ujdonságok.

Az évente tömegesen megjelenő ujdonságok természetesen többé-kevésbbé nem szép rózsát is hoznak magukkal, melyeket már eleve el kellene távolítani a fajtelepből. Annyi szép régi rózsánk van, hogy rossz új fajtákat szívesen nélkülözünk.

Következő fajták nem bizonyultak be jóknak:

✓ **Mad. Paul Tanche.** (R. hybrida bifera.) Virágja nagy, csoportos, melynek bimbói egyenkint nyílnak; csak hogy ezek még a lombozatban vannak elrejtve és ezért semmit sem mutatnak.

✓ **Monsieur Baconier.** (R. hybrida bifera.) A „General Jacqueminot“-hoz hasonlít, de gyengén telt. Színezete általában közönséges, sok régiebb fajta van már belőle és ezek a virágokra nézve szebbek. Ezen fajta nyugodtan elmaradhat.

✓ **La Vierzonnaise.** (R. hybrida bifera.) Virágja nagy, keveset telt, báj nélküli. Bimbói tömegesen jelentkeznek csomót képezve, ez által a virágok annyira zsúfoltak, hogy egyik sem juthat érvényre.

✓ **Comtesse de Menan.** (R. indica odorata.) Színe fehéres, gyengéd, de szabad földben alkalmatlan. Talán mint edényrózsa üveg alatt jobb.

✓ **Madame Anatole Leroy.** (R. hybrida bifera.) Virágjai rózsaszínűek és sűrű bimbóképződésök következtében soha sem fejlődhetnek ki eléggé.

✓ **Mademoiselle Dubost.** (R. hybrida bifera.) Virágja nagyon lapos, színezete világos piros és igen közönséges; a mai követeléseknek meg nem felelhet.

✓ **Baronne M. de Lostende.** (R. hybrida bifera.) Virágjai rózsapiros, nagy, alaknélküliek és a lomb közé rejtettek.

✓ **Henry Puyravaud.** (R. borbonica.) Virágjai sűrű csomókban vannak, nagyon könnyen alkotottak és nem szépek. Színe lenpiros.

✓ **Alice Marchand.** (R. borbonica.) Virágjai nagyon kicsinyek, színezete fehérespiros, nagyon közönséges. Kinézése mint a nagy havirózsáé.

✓ **Mademoiselle Bertha Clavel.** (R. borbonica.) Virágja sárgásfehér, szabálytalan alakú, kocsányai ronc-sosak. Hasonlít a Madame Cornelissenhez. Mint kertirózsa hasznavehetetlen.

✓ **Souvenir du Lieutenant Boujon.** (R. borbonica.) A virágok tömegesen jelentkeznek, színezete rózsapiros, semmitmondó, napos helyen azonnal elhalványosul.

✓ **Baronne Berge.** (R. indica odorata.) Nagy csomókat képez s ezért a virágok sohasem fejlődnek ki tökéletesen s e miatt nem szépek. Szinezete jó. Élénk rózsapiros.

✓ **Étoile Polaire.** (R. indica odorata.) Szine sárgás-rózsaszínű; virágjai lazák és alakatlanok.

✓ **Madame la Générale Gourko.** (R. indica odorata.) Szine lenpiros. Növése, bimbója, virágja és szine nagyon silányak egy jó rózsára nézve.

✓ **Madame Victor Caillot.** (R. indica odorata.) Szine karminpáros, virágja nem szép.

✓ **Mademoiselle Lucie Chauvrin.** (R. indica odorata.) Szine lenpiros, hajtása rendkívül erőteljes, kevés virágú; a növény meleg éghajlathoz nem való.

✓ **Siegfried.** (R. indica odorata.) Rossz Gloire de Dijon fajta. Hajtásai erősek. Virágja kevés van és az is mindig korcsos.

✓ **Président de Lestrade.** (R. indica odorata.) Virágja piros márványszerű, de nem szép; növése satnya.

✓ **Marion Dingee.** (R. indica odorata.) Virágja sötétvörös és jó, csakhogy nagyon csapongó és e miatt nem ajánlatos.

Thirion Montauban. (R. indica odorata.) Sem alak, sem színre nézve nem megfelelő, nyugodtan eltávolítható.

✓ **Madame Charles Boutmy.** (R. indica odorata hybrida.) Bimbói olyan szilárdak, hogy majdnem soha sem nyílnak ki, hanem többnyire korcsképződéseket hoznak létre. Szine világos rózsaszínűnek látszik.

✓ **Souvenir de Jules Godard.** (R. indica odorata.) Szine csinos, fehérés rózsaszínű; virágja azonban csapodár.

✓ **Madame Little.** (R. hybrida bifera.) Bimbója nagyon is „little“ (kicsiny), virágjai nem szépek, növése ritka.

✓ **Baron M. de Lostende.** (R. indica odorata hybrida.) Virágja nagy, rózsaszínű és semmitmondó.

Nagyon kétes megtisztelés az, melyben a rózsatenyésztő azon személyeket részesíti, a kiknek a minden egyéb csak nem szép és nem létjogosult újdonságokat ajánl. Ilyen esetekben, ha az új rózsza már meg van, és minden áron kereskedésbe hozandó, legjobb volna a Drögemüller-féle elvet követni és a rózsának valami elzülött hős nevéet adni, vagy azokat légáramlatokról, hegyekről, folyókról stb. elnevezni, s ez által nem válhatnak élő személyek sérelmére. Valamint nem helyesel-

hetem a hasonló nevekkal való megnevezést, mint a Baron M. de Lostende és Baronne M. de Lostende, melyek a kevésbé gyakorolt fulben könnyen idézhet elő fölcsereléseket.

Mühle Vilmos.

A csokorrózsák.

— *Rosa Noisetteana.* —

A thearózsa után a Noisette-rózsák a legkedvesebbek és különösen őszszel virágoznak gazdagon. Ezen rózsafaj Dél-Carolinából származik. John Champney, egy jelentékeny rózsabarát megtermékenyítette a törzsrózsát piros színű thearózsával, a miből a legelső faj, a „Champney-féle pink cluster“ származott. Ma már ritkán találkozhatni vele; H o o i b r e n k Daniel (nemrég †) még néhány évvel ezelőtt bírta.

„Champney pink cluster“-je később Noisette Filöp amerikai rózsakertész tulajdonába ment át, a ki ezen növényt kölcsönösen megtermékenyítette és a nyert mag legnagyobb részét — a biztonság kedvéért — Párisban lakó fivérének, Noisette Lajos műkertésznek küldte át 1813–14 közötti télen; egyszersmind azt írta neki, hogy az ezen magvakból nyert növényeket Noisette névvel jelölje meg. — Noisette Lajos ezekből több növényt nyert, melyek sokkal erőkenyebbeknek és lágyabbnak bizonyultak, mint a törzsnövény, mert míg utóbbi fagybiztos volt, úgy a magoncokat be kellett takarni.

A jelenleg ismert Noisetterózsák többnyire a thearózsa megtermékenyítése által keletkeztek és oly bánásmódban részesítendők, mint a thearózsák. Csak a nyelésnél kívánnak más bánásmódot, mert míg a thearózsákat jól vissza kell nyelni, addig a Noisetteket csak kevésbé és pedig csak az öreg, elvirágozott fát, míg az egy-éves hajtások mind meghagyandók.

Németországban csokorrózsák n a k nevezték, mert bimbóik csomókban jelentkeznek és teljes virágzásukkor úgy néznek ki, mint a csokrok. De a csomóképzés nem jellemző a Noisettekre nézve. Az újabb fajták kevésbé bimbódúsak és gyakran csak kicsiny, vagy egy csepp csomót sem hoznak, tehát különállva virágoznak, de színre nézve szebbek és változatosabbak, mert most már képviselve van a fehér, krém, sárgás, aranszínű, piros, réz, vörös, egészen a karminvörösig.

A legrégebb és legelterjedtebb fajok egyike az „Aimée Vibert“, mely 1826-ban Lamarque által tenyésztetett és hozatott kereskedésbe. Hőfehér és csoportokban virágzik. A szép „Ophirie“-t

Goubault tenyésztette 1840-ben; ez valóban érdekes virág. Színezete réz-ércszínű vöröses sárga. Még most is nagyon keresett növény. Nagyon szép és elegáns fajtáink ezek: Triomphe des Noisettes — rózsaszínű; Bouquet d'or — sárga; Unique jaune — sárga; Caroline Schmitt — fehér-sárga; Celine Forestier — világossárga; Chromatella — világossárga; Rêve d'or — bőrsárga. A Fortune-féle Yellow-ból sportképződés által keletkezett 1876-ban a „Beauty of Glazenwood“, mely akkoriban nagy reklámmal „csíkos tulipánrózsa“ czímen jött a kereskedelembe. Valóban nagyon szép és legelső a virágzásban; egy fajtelepben se hiányozzék. A „William Allen Richardson“ feltűnő faja bizonyára soha sem fog eltűnni. 1879-ben keletkezett, narancssárga fehér szegélyzettel.

A nyolczvanas évek vége felé keletkezett a „L'Idéal“, mely rendkívüli érdekes színezetére nézve egyedüli.

Bárcaak találának a csokorrózsák, minél több barátot és gazdagodnának minél szebb újdonságokkal. *M. V.*

Belle Siebrecht, másképp Mrs. W. J. Grant.

Az angol „The Gardeners Chronicle“ június 1. megjelent számában azt jelenti, hogy a Dickson-féle tenyésztés, mely a new-yerseyi (Amerika) Siebrecht és Wadley cég által vétetett meg és „Belle Siebrecht“ név alatt adatik el, Angolországban „Mrs. W. J. Grant“ név alatt ismeretes. Nevezett cég jogtalan elkereszteléssel vádoltatik, noha ez a vádat azzal utasítja vissza, hogy a vétel zárlata alkalmával a tenyésztők közt egyezés jött létre az elkeresztelést illetőleg is. Az angol kertészek meg akarják tartani a „Mrs. W. J. Grant“ elnevezést, mert a rózsza ezen név alatt többször volt kiállítva és a „National Rose Society“ által arany éremmel lett kitüntetve. Ezen óhaj azonban nehezen fog teljesülni, mert Siebrecht és Wadley terjesztők joggal foglalnak állást nevök megtartása mellett és ez már sokkal ismeretesebb, mintsem azt ismét megváltoztatni lehetne.

Preciosa.

Vie weg Lajos quedlinburgi kereskedelmi kerésztete a jövő esztendőben egy — a Niphetosnak a Madame Piersonnal történt megtermékenyítése által keletkezett újdonságot akar kereskedésbe hozni és neki a fenti nevet adni.

Vieweg ezen termelése számára értékbizonylatért pályázott a németországi kereskedelmi kerésztetek szövetségéhez.

„L'Idéal“ Noisetterózsza.

Kimagyarázhatatlan, hogy rózsakedvelők miért méltatják oly keveset figyelemre a Noisetterózsákat. Midőn a szép „L'Idéal“ megjelent, remélték, hogy a Noisetterózsák népszerűkké lesznek; de nem következett be, mert még nagyobb rózsatelepekben, tömeges rózsák között is csak itt-ott találni egyes példányt.

A Noisetterózsákkal szemben tanusított ezen egykedvőség sehogy sem helyes, mert pompás fajtái vannak. Így a L'Idéal 1888-ban Nahonnand által tenyésztve, színezetere nézve hasonlíthatlanul szép, a mely a növények állóhelyei szerint többé-kevésbé változnak: a sárga, arany, piros, réz színezet vegyülete a legkülönbözőbb változatosságig. Mint magastörzs, olyan hosszú hajtásokat hoz, hogy szomorú rózsza gyanánt vehető és alacsonyban nemesítve hajtásai gyakran 2 méter hosszúak. Ezen hajtási képessége dacára rövid vágást kíván. A „L'Idéal“ — éppen mint a többi Noisetterózsza általában — télen takarót kíván, mint a tearózsák.

Rózsabarátoknak a legmelegebben ajánljuk ezen fajtát.

A legszebb tearózsák.

Románia már jó ideje egész tömeg rózsabaráttal bir, különösen a bojárok (nagybirtokosok) között, a kik jó sokat fordítanak rózsaultetvényeikre. Mig azelőtt csak az akkortájt már régi fajtákat lehetett találni, úgy most már nagy súlyt fektetnek az újdonságokra, a mely lendülethez nem csekélyben járultak hozzá a magyar rózsakertészetek, a melyek minden fajtával olcsón és rövid úton látnak el bennünket. A Franciaországból való hozatal útközben a növények óriási elhalási százaléka miatt nagyon sokba jött és az éghajlat-hoz nem szokott nőrények, melyek az utat még kiállták, nemsokára helyben pusztultak el.

Éghajlatunk a tearózsára nézve távolról sem olyan kedvező, a mint azt sokhelyt fölteszik, mert nálunk télen sokszor 27° R. hideg van (tehát mint Észak Oroszországban), nyáron pedig árnyékban 35° R., napban 45—48° R. Juniustól egészen őszig gyakran eső sincs s július hó végétől kezdve még harmat sem esik. Az éghajlati viszonyok, a vízhiány, a nagy por stb. hátrányos a rózsatenyésztésre, mindazonáltal a rózsavirágzása május hó végén és szeptember hó végén gyakran nagyszerű.

Minthogy nekünk a szomszédos magyar állam által alkalom nyújtatott arra, hogy rózsákkal többet foglalkozzunk mint eddig, így már tetemes számú fajták fordulnak elő. A sok tearózsa közül a legjobban akklimálódott: A Bouquet. — Beauté inconstante. — Comtesse Riza du Parc. — Duchesse d'Auerstädt. — Duchesse Mathild. — Főherczeg Ferencz Ferdinand. — Golden Gate. — Honourable Edith Gifforth. — Jean Ducher. — Le Nankin. — Léon XIII. — Madame Philemon Cochet. — Madame Joséphine Mühle. — Madame Olga. — Madame Welche. — Mlle Franziska Krüger. — Maréchal Niel. — Maman Cochet. — Papa Gonthier. — Paul Nabonnand. — Reine Nathalie de Serbie. — Rosario Castel. — Souvenir de Paul Neyron. — Souv. de Therese Levet. — Souv. de Rosiériste Rambeaux. — The Bride. — The Queen. — Viscountes Folkestone. — Waban.

*Bacarescu Szilárd,
T. Magurele.*

A „Perle de Feu“ tearózsa.

Ezen mult évi ujdonság valóban szép és ajánlatos. Színezetére nézve, más fajtáktól egészen elüt, számos más faj között feltűnően előtérbe lép. Színe világos és halványpiros nankinsárgába hajló sárgás reflexióval; virágjai bár nem nagyok, de igen kedvesek és szép alakuk. Növése jó és a növény gazdag virágú.

Sofia, 1895. június havában.

S. T—ff.

A szemzőágról.

Egy jó szemzőágnak azonkívül, hogy üde és nedvdús, még jól kiérettnek kell lennie. A szem jól ki legyen képződve anélkül, hogy kiütést mutatna.

A fa érettsége kizárja a nagyobb béltestet s így az átmetszetnél a fának jól érettnek, a béglyűrűnek pedig kicsinynek kell lennie.

Ezen tulajdonságokat a legtöbb esetben úgy érjük el, ha az ágat mindjárt a virágzás után metszük le. Az pedig köztudomású dolog, hogy a virággalyak mindig jobbak a szemzésre, mint a virágtalanok.

Általánosságban jobbak azon szemek, melyek az ágak közepe táján vannak, mint a tőnél vagy a végén levők; azon szemek, melyek felette erőteljes hajtásokról vagy talán vízajtásokról származnak, ki vannak zárva a nemesítés lehetőségéből.

J. F.

*

Jó szemzőágtól kívánjuk, hogy:

1. A fa teljesen érett legyen. Ismerető jel: ha a töviseket lenyomjuk, nem szabad héjat magával rántani.

2. A szemnek kiképződve kell lennie, de nem szabad kihajtásának lenni.

A tearózsák, az erőteljes hajtásuak és a hatalmasabb fajták kivételével csak rövid ágakat adnak s néhány fajta ágjain alig van 3 használható szem. Magához a szemzéshez éles szerszám, jó kés és ezenkívül még jó szem és hideg víz szükséges.

E.

Faviasz.

Azon sokfajta faviasz közül, melyet szerte kínálnak, a G á s p á r Antal-féle hidegen folyékony bizonyult be a legjobbnak. Felette könnyen alkalmazható és szaporább, mint bárminő más anélkül, hogy a növényre csak a legkevesebb hátrányos benyomást gyakorolná. Ha más faviaszhoz hasonlítva drágábbnak is látszik, figyelembe kell venni, hogy ezzel kétszeres, sőt háromszoros nemesítéseket lehet elérni, a mi által ez egyszersmind a legolcsóbbá válik.

A Maréchal Niel mint bowlerózsa.

Kitűnő illatú bowlet a következő módon nyerhetünk:

Tegyünk el 3—4 jó illatú Maréchal Niel rózsát egy borral, vagy bor- és vízvegyülékkel telt edénybe, melyet azután fedéllel zárjunk le s engedjük a Niel illatot a borba áthatni. Mintegy 6—8 óra mulva öntsünk hozzá kellő cukorral vegyített 2—3 üveg bort, és a bowle készen van.

A frankfurti rózsatenyésztő-egylet pályázatai.

A frankfurti rózsatenyésztő-egylet elhatározta, hogy egy „Rózsahajtatást“ tárgyaló műre pályázatot hirdet.

A három legjobb műre három díj van kitűzve, és pedig egy aranyozott ezüstérem, egy ezüst- és egy bronzérem.

Az írásbeli dolgozatok f. évi október hó 4-ig az egylet elnökéhez, Strassheim C. P. úrhoz Frankfurthba küldendők be. A pályázatban mindenki részt vehet, akár kertész, akár kedvelő, úgy bel- mint külföldiek. A beérkezett dolgozatokat egy 3 bírálótagból álló bizottság vizsgálja felül, s a 3 legjobb mű fentnevezett díjakkal lesz kitüntetve és közzétéve.

Jubiláris rózsakiállítás Budapesten.

Az országos magyar kertészeti egyesület fennállásának 10. évfordulója alkalmából június hó 8—10-ig rózsakiállítást rendezett, mely nem ütött ki éppen fényesen és nevezett egylet eddigi kiállításait el sem érte. Ezen relativ rossz siker oka bizonyára a késedelmes megegyezésben rejlik, hogy az ünnepély minő alakban nyilvánítandó; mert a tárgysorozatok és a meghívók csak május hó 22-én küldettek szét. Több kertészetet bizonyára a rövid idő tartott vissza a részvételtől.

Mindazonáltal a kevés résztvevők mindent elkövettek, hogy csak legjobbat nyújtsanak és névleg Gille mot Vilmos budapesti rózsakertész rózsagyűjteménye érdemel kiváló dicséretet.

Rózsakiállítás Darmstadtban.

A darmstadti rózsakiállítás és az azzal kapcsolatos rózsakertészek és rózsabarátok kongresszusának lefolyásáról helyszüke miatt csak a következő számunkban tehetjük meg jelentésünket.

Rózsa- és virágkiállítás Kolozsvárott.

A kolozsvári Vörös-Kereszt-Egylet június 15., 16. és 17-én tartotta meg rendes rózsá- és virágkiállítását a sétateren, a lövöldeház helyiségeiben.

A kiállítás 15-én d. u. 4 órakor vette kezdetét. Méltóságos Gróf Bánffy György ült az elnöki széken, ngos Fabinyi Rudolf egyetemi tanár, mint a választmányi alelnök, nyitotta meg, igen szép és buzdító beszéddel hangoztatva a kiállítás sorrendjének nagy haladását, felhozva, hogy minden évben növekedik a kiállítók névsora és buzdítva a kertészeket további kitartásra, hogy a kertészet minél nagyobb fejlődésnek induljon.

A kiállítás ügyesen, csinosan és izléssel volt berendezve, az illatos virágok és dísznövények igen szép csoportokat képeztek.

A nagy kiállító terem központját Walz Lajos egyetemi főkertész igen izlésesen összeállított szép déli növénycsoportja foglalta el, miért is a bizottság az első díjjal tüntette ki s. p. az állami nagy ezüst éremmel és 100 koronával.

A bejárattól balra Zobácz Ferencz, legnagyobb rózsagyűjteménye és virágmunkái voltak elhelyezve, mire Zobácz a második díjat, az állami érmet és 50 koronát kapott jutalmul.

Következett Pongrácz János egyetemi szolgáló szép rózsagyűjteménye; a bizottság az állami érmet és 20 koronát ítélte oda.

A főbejárattól jobbra Török József műkertész csinosan állított ki tavaszon virágzó cserepes növényeket és szép rózsagyűjteményt; jutalmul állami érmet és 20 koronát kapott. Schultz Rezső műkertész bár versenyen kívül állított ki, rózsagyűjteményének díszes volta miatt mégis az állami ezüst éremmel lett kitüntetve.

Moldován János műkertész 30 faj ugorkáért az első díjat, állami nagy érmet és 20 koronát kapott.

Walner Ferencz Bonczhida konyhakerti terményeivel állami érmet és 20 koronát, Ritter Gusztáv kolozs-monostori gazdasági tanintézet főkertésze számos eperfajtaival (mint versenyen kívüli) állami érmet és kitüntető oklevelet vívott ki magának. Simkovics János melegági terményeiért állami éremmel lón kitüntetve, Zivny Antal uradalmi kertész pedig szép melegági terményeiért állami éremmel és kitüntető oklevéllel.

A kiállításon majolika és porcellánárúkat Hunwald Lipót állított ki.

A kiállítást 3 napon keresztül igen szép és elegáns közönség látogatta és 17-én délután 7 órakor berekesztetett.

K o l o z s v á r, 1895. július 1.

Moldován Albert,
keresk. kertész.

ÁLTALÁNOS KERTÉSZET.

Új nyári virágnövények.

Az utolsó évek sok tekintetben gazdagították a nyári virágnövények fajtáit. Ezennel néhány különösen szépet akarunk megemlíteni:

Begonia Vernon. A ki ezen szép fajtát az utolsó 2 évben virág- vagy szőnyegágyakon látta, el volt ragadtatva azon pompás színezettől, melyet e növény nyújt. A levelek bronzszerűek, barnavörösek, a virágok teltek, karminpirosak, fénylő sárga himszálakkal. A növény szakadatlanul marad meg teljes díszében egészen késő őszig, míg a fagy őket szétdulja.

Begonia semperflorens nana foliis aureis. B. Vernon ellenmása, sárga levelekkel. Mind a két faj könnyen szaporítható magvetés által és cserépnövényekként is alkalmazhatók. Alacsonyok maradnak — 16 cm. magas — és bokrosak.

Centaurea Marguerite és **Centaurea Chamaeleon.** Mindkettő pompás és legszebbek, ha kora tavasszal mindjárt a helyszínén lesznek nevelve, mert a buzavirágok nem szeretik az átültetést.

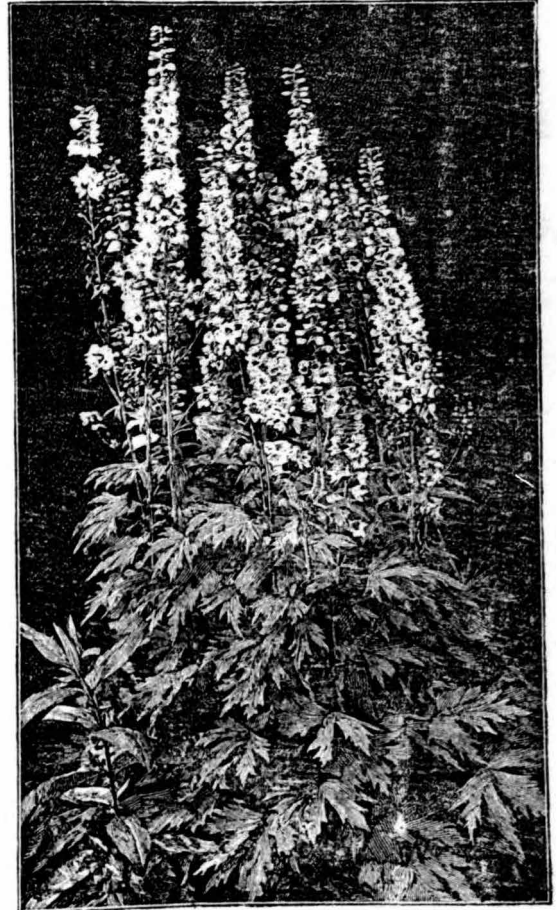


Centaurea Chamaeleon.

A **Marguerite** tiszta fehér, igazán szép és a legszebb csokrokhoz alkalmazható. **Chamaeleon:** eleinte kénsárga virágai vannak, melyek később fehérsárgák lesznek és végül rózsaszínt öltenek.

Delphinium hybr. Präsident. Magas, gyönyörű növésű és figyelemre méltó dús évelő. Virágkocsánya egész 2 méter magas, erőteljes és szépen telt égkék virágokkal sűrűen ellátva; sok évre

szóló szépség. A magvat tavasszal kell vetni, a magoncokat ágyakba ültetni, a hol a közetkező évben virágozni fognak.



Delphinium hybr. Präsident.

Papaver American Flag. A múlt évben hozatott be New-Yorkból, nagy, széles, sűrűtömött virágokkal, melyek narancssárgák fehér alapon és skarlátvörös szegélyűek. Minden dísz-mákfaj, különösen a paeoniamák, a kerteket nagyban ékesítik. Ezeket vagy késő ősszel, vagy kora tavasszal kell a helyszínen vetni.

Myosotis alpestris »Juwel« és **Myosotis dissitiflora »Blue Perfection«.** Két különösen szép nefelejts faj, melyeket augusztus–októberben kell vetni és októberben átültetni. Télen egyáltalában nem szenvednek. Csak tavasszal korán kezdenek virágozni és meglepnek gazdag virágaikkal. Juwel a legszebb, nagyvirágú égszínkék, a Blue Perfection ellenben a legkorábban virágzó nefelejts, mindkettő különös értékű.

Lathyrus odoratus »Eckford új hybridái.« Angliában és Amerikában a lathyrusok annyira divatosak lettek, hogy számukra külön virágházakat építenek, hogy őket télen se nélkülözzék. A magot egészen kora tavasszal augusztusig vetik mindjárt helyben. Az új hybridák közt egészen pompás színezetek vannak képviselve.



Lobelia Dortmanni.

Lobelia Dortmanni és Lobelia Gerardi. Két bájos újdonság, melyek mindenki kegyét gyorsan fogják kinyerni. **Dortmanni** kék és fehér sárga csillaggal és felette korán, dúsan virágzik. **Gerardi** gyakran virágzó, évelő, nagy növesű jó fajta sötét lombozattal.



Zinnia Liliput.

Zinnia fl. crispo pl. és Zinnia elegans fl. pl. Liliput. Előbbi mult évben hozatott be Észak-Amerikából és sajátosan göndörzött és kúszált virágaival, valamint szilárd növése és óriási virágbőségével lepett meg, míg utóbbi — franczia új tenyésztés — alig nő 25 cm.-nyire és gömbölyű, sűrű virágokat hoz létre.

A champignonágyak alakítása és művelése.

(Egy zersmind válasz több hozzánk intézett kérdésre)

I. A champignon — gombák — mindinkább lehűtött és hozzá készített lóganéjt kívánnak; annak nem szabad nagyon kevés és nagyon sok szalmát tartalmaznia; leginkább igáslovtól, a mely már több ideig állt az istállóban és jól át van eresztve. A szemétnek nem szabad nagyon nedvesnek, sem nagyon száraznak lenni és minden más tárgyaktól, mint: rongyok, vas, fa, eserép stb. kell, hogy ment legyen; 1 méter magas, két méter hosszú rakásba kell szabályszerűen összehalmozni és a mint fölbevült, majdnem raponta egyszer kell megforgatni, hogy meg ne égjen, oly módon, hogy a belső (a forró szemét) mindig kifelé, a külső, hideg, pedig befelé jöjjön. Ezen munkálatot 6–8 szor kell végezni, még pedig úgy, míg a hőmérséklet 25° R-ra alá nem szállott és a kéz beledugható a nélkül, hogy megégne. A szemétnek szépen, barnán kell állnia s ha a kézben megnyomatik, egy gömbben kell maradnia és nedvet nem szabad kiadni.

II. Miután a szemét így elkészült, a neki szánt helyre, pinczébe, üres szemétágy, istálló, folyosó, szin stb., a legjobban sötét helyre kell hordani és 60–80 cm. magas, 80–150 cm. széles és tetszés szerinti hosszú halomba rakva és deszkákkal vagy gyékényekkel stb. befödve; 3 nap mulva utána kell nézni; ha 30° R-nél melegebb, akkor mély üregeket kell űtni, hogy kihűljön; ha 30° R alatt áll, akkor minden 15 cm.-nyire lyukat kell fúrni és a vett champignon csirákból egy maroknyit be kell tenni, a szeméttel beföldni és jól rányomni, míg az egész ágy tele nincs csirákkal. Mintegy 10–15 nap mulva — ha a csirák tenyésztek — az ágy keresztül lesz vonva fehér szalakkal; ha ez nem történik, úgy ismét új csirákat kell belerakni. A csirákkal nem szabad fukarkodni, hogy gazdag és biztos termést várjunk.

Miután az ágy fehér fonalakkal át van szöve, el kell a deszkákat és takarókat távolítani és csak most kell az ágyakat jó, tápláló, zsíros földdel, részint ganéj, részint gyepfölddel és homokkal keverve 6 cm. magasságban beföldni és ha a föld száraz lett, meg kell öntözni meleg lágy vízzel; kemény, sós víz elrontja az egész telepet. Nagy nedvesség és szárazságtól egyaránt óvakodni kell, a folyó melegségnek állandóan 10–20 foknyinak kell lennie. Ekkor tenyésznek a gombák legjobban. Mintegy 4–6 hét mulva jelennek meg a champignonok nagy számban és 2, 3 sőt 4¹/₂ hónapig is eltartanak. Mindig éles késsel, a föld közvetlen felszínén kell levágni és a törzset rögtön kevés földdel takarni.

Főnti rendszer alapján, helyes bánásmód mellett, biztos siker várható.

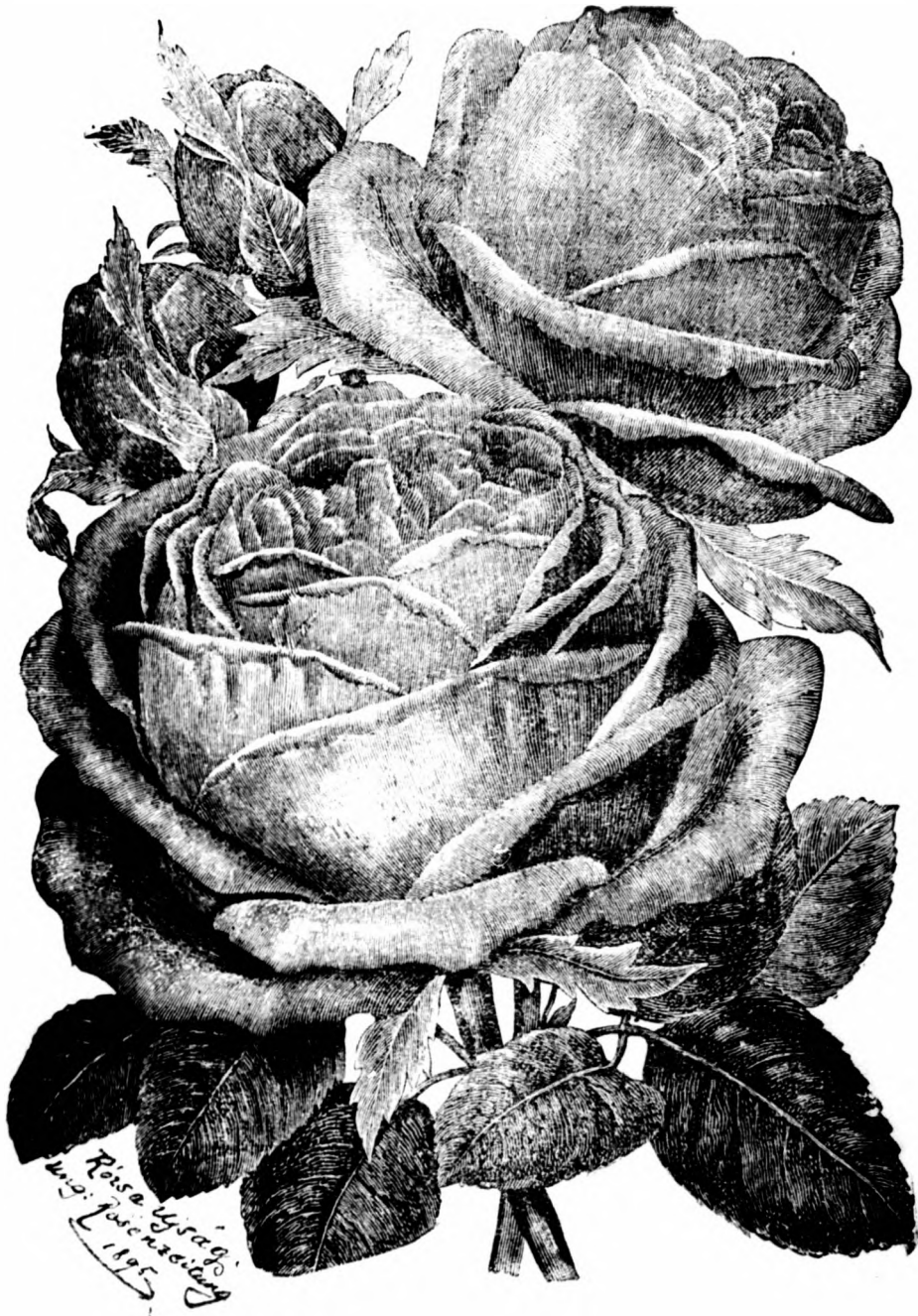
Mühle Vilmos.

VIII. évfolyam.

RÓZSA-UJSÁG.

Kiadója: MÜHLE VILMOS TEMESVÁROTT.

III. füzet.
Első melléklet.



*Róza-Ujság
Aug. 1895*

American Beauty.

UHRMANN, TEMESVÁR.





Madame Caroline Testout.





*Róza Ujság.
Ungar. Rosezeitung.
1895.*

Madame Hoste.

Legnagyobb gyűjtemények.

PFITZER VILMOS

STUTT GART

Alapítva 1844-ben.

Kereskedelmi kertiészeti és magkereskedés.

 **Különlegesség:** Újdonságok behozatala a világ minden részéről.

A legutóbbi idény legjelesebb újdonságai, melyek mindenütt megdíjaztattak:

Canna „Königin Charlotte.“

Minden Cannák legszebbje, mely bevált a bel- és külföldben, még téli virágként is, mit különben a naponta beérkező elismerési nyilatkozatok a leghízelgőbb módon igazolják.

Musához hasonló lombozat, óriási virágfürt. A virág bársonyos gránátvérpíros, 6-8 mm. szélesen, ragyogó kanárisárgával szegélyezve. Megismertetését lásd a „Rózsajáság“ VII. évfolyamának 3. füzetében.

Erős eszerépbén tenyésztett növények ára:

Darabja 3 márka, tuczatja 30 márka.

Kúszó-rózsa „Crimson Rambler.“

Japánból származó újdonság; a növény egy év alatt 2-2½ m. hosszú hajtásokat hoz. A piramidszerűen fejlődő, tömveteljes virág tűzes kármazsinvörös s pompás ellentétbe jön a fénylő zöld levélzettel.

Erős növények darabja 1.50 márka, 6 darab 8 márka.

Különös erős növények darabja 3 márka

Syringa „Mad. Lemoine.“

Lásd a műmellékletet a mai számban.

A legszebb fehér Syringa; 25 cm. hosszú esokerban nyíló, tömvetelt, hófehér virág.

Erős növények darabja 2 márka.

Kiváló erős 1½-2 méter magas fácskák darabja 4 márka.

Felülmúlhatlan, dústartalmú gyűjtemények:

Canna, gumós begonia, Georgina, Gladiolus, Montbretia, Tritoma, Árvácska, Fuchsia, Vanília, Pelargonium, Penstemon, Petunia, Verbena, Phlox, Clematis, Chrysanthemum, rózsák, Syringa stb.

 Kertivetemény és virágmagvak bevált, megbízható minőségben.

PFITZER VILMOS, Stuttgartban.

Sürgöny-cím: GÄRTNEREI PFITZER, STUTT GART.

Árjegyzékek, vagy szinyyomatu képek a Königin Charlotte Cannafajából kiváratra ingyen bérmelve megküldetnek.



MÜHLE VILMOS,

ÜDVARI SZÁLLÍTÓ

KERTÉSZETI és MAGTERMELÉSI TELEPE Temesvár

Minden irányban küld fagymentesen csomagolva:

Rózsa-oltógalyakat

rózsagyűjteményéből és pedig egész friss galyakat, melyek rózsaházai-ban csak a megrendelés után lesznek levágva.

Régibb díszfajok	10—20	oltható szemmel	15 kr.
Ujabb	8—15	„	20 „
Legujabb	6—8	„	25—30 kr.

G u m ó k:

Caladium tarkalavelű pompás fajok

10 darab 3—4 ft. — 100 darab 24—30 ft.

Caladium kiváló szép újdonságok

10 darab 6 ft. — 100 darab 55 ft.

Pancreatium speciosum, 10 darab 1 ft. — 100 darab 8 ft.

Begonia *hyb.*, óriásvirágúak — 10 darab 2 ft. — 100 darab 15 ft.

Gloxinia — díszfajok — 10 darab 2 ft 50 kr. — 100 darab 20 ft.

Alocasia violacea, igen szép növény. — 1 darab 35 kr. — 10 darab 3 ft.

Colocasia gigantea, 1 darab 40 kr. — 10 darab 3 ft 50 kr.

Caladium antiquorum, igen szép. 1 darab 40 kr. — 10 darab 3 ft 50 kr.

Gladiolus Excelsior, díszfajok — 10 darab 1 ft 20 kr. — 100 darab 10 ft.

Vallota purpurea, 100 darab 10, 15, 20—25 ftig.

A többszörvirágzó **Chrysanthemum „A tél királynője“** fiatal, erős példányokban adatik. Darabja 50 kr.

Musa Ensete, szép növények. Darabja 50, 75 kr. és 1 ft.

Cypripedium, a 3 legjobb faj. Darabja 1—2 ft. — 100 darab 100—180 ft.

Imantophyllum, díszfajok. 100 darab 15, 25 és 40 ft.

Spárgagyökerek.

Argenteuili korai óriás, 3 éves. 100 darab 2 ft. — 1000 darab 15—18 ft.

Legfinomabb nagygyümölcsű szamóczák.

Legnemesebb asztali fajok, 100 darab 2 ft. — 1000 darab 15—18 ft.

Buxus sempervirens szegélyre, jól tenyésztett, jóggyökérzetű 3 éves példányok, 100 drb 4 ft. 1000 drb 35 ft.

Abies pectinata, fenyőfácskák, 4szer átültetett, 10 éves példányok drbja 1—1.40 ft. 100 drb 80—120 ft.

MÜHLE VILMOS

UDVARI SZÁLLÍTÓ

kerfészeti és magtermelési telepe

TEMESVÁROTT

ajánl:

elsőrendű **magvakat** valamennyi fajokban

beleértve a legjobb ujdonságokat is,

továbbá: **Virághagymákat:**

TUBARÓZSA

The Pearl, Excelsior,

kiváló erős, biztosan virágzó, eredeti gumók!

10 darab 1 frt. — 100 darab 7 frt. — 1000 darab 60 frt.

	10 drb	100 drb
Alocasia, Colocasia stb.	3.50	30.—
Begoniák, óriásvirágú	2.25	20.—
Caladium, pompás díszfajok	3.—	24.—
Gloxiniák, angol és belgái	1.80	16.—
Gladiolus, francia válfajok	1.—	8.—
Gladiolus, Lemoine féle évelő fajok	1.50	10.—
Mombretiák, díszvirág	1.20	8.—
Lilium auratum, kiváló erős gumók	6.—	50.—
Lilium Harrisii, kiváló	3.50	30.—
Lilium lancaefolium	3.—	25.—
Cyclamen persicum giganteum	2.50	20.—
Freesia odorata refracta	— 30	2.—
Gesneria, díszfajok	1.20	10.—
Hyacinthus candicans	1.30	10.—

Cannák, gyönyörű levél és virágzó növények:

- 6 régiebb faj darabja 15 kr., 10 drb frt 1.20.
- 6 újabb faj, nagyobb virágokkal darabja 20 és 25 kr.
- 18 új, nagyvirágú díszfaj darabja 40 és 60 kr.
- szenzációs ujdonság »**Sarolta királynő**« a legszebb, darabja 6 forint.

Növényekből:

Magastörzsű rózsák darabja 80 kr. — 1 frtig.

Alacsony cseréprózsák darabja 35—45 kr.

Alacsony cseréprózsák, ujdonságok darabja 50—60 kr.

Chrysanthemum, díszfajok darabja 20—35 kr.

Musa Ensete, darabja 50 kr., 1 frt, 1 frt 50 kr.

Imantophyllum, pompás válfajok, darabja 20 kr. — 3 frtig.

Agapanthus, kék és fehér darabja 40 kr. — 2 frtig.

Hortensziák, darabja 20—50 kr., 100 darab 18—40 frtig.

Gynerium, Eulalia, Tritoma, darabja 35—60 kr.

Valamennyi fajokból igen nagy készletek.

Kúszó cserjék, Clematis, Glycine, Aristolochia stb. drbja 70 krtól 1 frt 50 krig.

Bogyós gyümölcsből, sokféle faj.

Szamócsák, nemes fajok, 100 drbja 2 frt, 2 frt 50 kr.

Spárgagyökerek, 3-éves, 100 drbja 2 frt, 2 frt 25 kr.

Buxus sempervirens, szegélynek való csinos 3-éves növények 100 drbja 4 frt, 1000 darabja 35 frt.

U. í. Szamócsákból, spárgagyökerek és buxusból óriási készletek.

Udvari szállító

MÜHLE VILMOS

kertészeti és magtelepei

TEMESVÁRT.



Óriási növénykészletek.



Erős példányok.

Leszállított árak.

Chrysanthemum :

pompás fajok, l. r. újdonságok drbjá 15—20 kr.
» A tél királynéje, kiváló » 30 kr.

Imantophyllum :

Diszfajokból nyert hybridák drb. 30, 50 kr., 1 frt.

Hortensziák :

bimbóval, drbjá 25—40 kr., 100 drb 20—35 frt.

Caladium tarkalevelű :

új és legújabb diszfajok drbjá 30—60 kr.

Araucaria excelsa :

pompás növények drbjá 3, 4, 5 és 6 frt.

Pálmák :

Areca, Chamaerops, Corypha, Kentia, Latania,
Pandanus, Phoenix, Rhaps drbjá 1, 2, 3—5 frt.

Orchideák :

elsőrendű fajok 10 drb 15—30 frt.

Páfrány :

Adiantum, Alsophylla, Aspidium, Asplenium,
drbjá 40, 50—80 kr.

Koronaiácskák :

Evonymus, Ligustrum és Laurus
drbjá 1, 1 50, 2—4 frt.

Rózsák

(Magastorzások el vannak adva.) **Alacsony cserép-**

példányok : új és szép fajok drbjá 30—40 kr.
legújabb fajok 50—60 kr.

Rózsaojtógyalyak : Külön jegyzékem szerint : fajonként 15, 20, 25, kr.

Parkok és

Divatos kivitel.

kertek alkotása.

Kerti tervek.

Etvállal a fák, cserjék és egyéb növények elültetését, szállítását, valamint tökéletes berendezéseket és átalakításokat

SCHNEIDER J.

kertészeti mérnök
Lainez-ban, Bécs mellett.



Völgyey.

?

Miről ismerni meg egy jó kaszát

Miről ismerni meg egy értéktelen kaszát ?

**Népmítás,
Kasza-szedelgés !**

Feleletet ezen kérdésekre talál minden mezőgazda legújabb **kasza-árjegyzékünkben**, mely minden európai nyelvre át van fordítva.

Mielőtt tehát kaszát vásárolnak, hasznos lesz egyszerű levelező-lap után kasza-árjegyzékünket hozatni, melyet ingyen küldünk.

Münzer és Társa Bécsben kaszakiviteli üzlet postacsomagokban közzégek és gazdák számára.

Legújabb, többször virágzó Rugosa-Hybridák.

Parkokba és tájkertekbe. — Telelők, pompás lombozattal.

Hargita. Teljes, sötétkarminpiros, szép formájú. — **Cibles.** Egyszerű, fénylő karmin, alapszíne sárgás. Bimbója igen elegáns. — **Tamogled.** Teljes, szép formájú, világos karminszínű. —

Vihorlat. Egyszerű, sötétkarmin, dúsán remontáló. — **Jelina.** Teljes, karminpiros, szabálytalan formájú, csodálatos szép lombozattal,

Közelebbi ismertetésüket lásd a „Rózsa-Ujság“ VII. évfolyamának 2-dik füzetében.

Ezen 5 újdonságból minden időben szállítok, de csakis **ojtógyalyakat**. — **Egy szem ára 6 kr.**

Dr. KAUFMANN ERNŐ, Szabolcs (Pécs mellett).

Rózsák.

Pompás, jól begyökeredett példányok nagy választéka.

➔ Nagy készletek. ➔

Díjmentesen küldünk 1200 fajt tartalmazó, **rózsárjegyzékünket**, (beleértve az utolsó évek ujdonságait is)

Gemen Ch. és Bourg, rózsatenyésztők
Luxemburgban.

— Nemet levelezés. —

Kitüntetve: 25 állami és érdem-érem
valamint okmányokkal.

VICTORIA- FAISKOLA


Schöllschitzen, Brünn mellett.

Morvaország legnagyobb faiskolája.

Gyümölcsfák, magastörzsűek és idomított fák, sor- és díszfák, díszeserjék, gyümölcs-vadonczok, sövénybokrok, magoncztörzsűekre szemzett rózsák, tülevelűek, kertészeti eszközök.



Dúsan illusztrált árjegyzékek kívánatra
ingyen-bérméntve.

Német levelezés. 

GARTENBAU - ADRESSBUCH VON Oesterreich-Ungarn.

1894 zum erstenmale erschienen.

Preis für Oest.-Ung. 6 fl. ö. W.,
für Deutschland u. das übrige Ausland 10 Mark
durch

Otto Pfeiffer's Verlag, Wien, Hernals, Bergsteiggasse 9
sowie durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Enthält über 10.000 Adressen

und zwar über:

3000 Handelsgärtner;
2000 Herrschaftsgärtner;
1500 Gartenfreunde;
3000 Gartenbau- und land- und
forstwirthschaftliche Ver-
eine und
2000 gärtnerische Special-Cul-
turen und Gartenbau-Indu-
strielle (viele seltene Be-
zugsquellen) u. der sämt-
lichen gärtnerischen und
landwirthschaftlichen Lehr-
anstalten, Gartenzeitungen
etc. etc.

Singer, Zweig és társa, Bécs

IX/I, Liechtensteinstrasse 59

ajánlanak kerti gyümölcs és zöldségfélék termesztésre, len, komló, mindennemű gabona és gumós növények
valamint egyáltalában minden földtermények legjobb, legolcsóbb és legbiztosabb trágyát

a tömörített szarvasmarhatrágyát

(Engrais de bœuf)

mely minden talajban tartósan hat, kizar. szabad. temesvári és aradi töm. szarvasmarhatrágya gyáraikból;
gazdasági kitünőségek számos bizonyítványai elismerik, hogy e trágyaszar, ammoniak, phosphorsav, káli és
szerves anyagok 60 % szigorúan kezelt tartalmánál fogva, természetes trágya.

Adatik kis és nagy mennyiségekben. — Minta és árjegyzék ingyen és bérméntve.

Különleges rózsatenyésztés!

Rózsák, gyönyörű törzsekkel és erős, alacsony, gyökérnyakra nemesített példányok 2100 legjobb fajbani gazdag választéka, **legolcsóbb** árak mellett.

—♦— **Az 1894. évi ujdonságok szép példányokban adatkak.** —♦—

Dústartalmú árjegyzékek kívánatra.

KETTEN TESTVÉREK rózsászok **Luxemburgban.**

Levelek 10 krral, levelező lapok 5 krral bérmentesítendők.

— Német levelezés. —

Klattai dísz-szegfűk.

Kitüntetve 1891. Prágában az arany éremmel,
1892. Bécsben öt díjjal.

Szigorúan vizsgált gyűjtemény, mely 600 fajnál többet tartalmaz. Minden egyes faj **alakjában és nagyságában** valamint **szép tiszta színében** tünteti ki magát. Márcziustól kezdve fiatal erős növények adatkak:

12 drb 12 fajban frt 3.20, 100 drb 100 fajban frt 20, 500 drb 2—300 fajban frt 95, 12 drb keverékben, név nélkül frt 1.50, 100 drb 10 frt.

Nagyvirágú angol Odier Pelargonium.

Kiválasztott szép gyűjtemény.

12 drb 12 fajban frt 3.50, 100 drb 50—80 fajban 20 frt.

MAGASTÖRZSŰ RÓZSÁK

2 éves erős koronával, csakis legjobb fajokban, 1—1.80 m. magasságnak koronáig. — 12 drb frt 7 és 9.50.

Minden további árjegyzékem szerint,

mely kívánatra ingyen és bérmentve megküldetik. Az elküldetést utánvét mellett eszközli mély tisztelettel

SWOBODA AD.,

szegfűtermelő és kereskedelmi kertész **Klattau**-ban,
Csehországban.

Kitüntetve: 25 állami és érdem-érem
valamint okmányokkal.

VICTORIA- FAISKOLA


Schöllschitzen, Brünn mellett.

Morvaország legnagyobb faiskolája.

Gyümölcsfák, magastörzsűek és idomított fák, sor- és díszfák, díszeserjék, gyümölcs-vadonczok, sövénybokrok, magoncztörzsekre szemzett rózsák, tülevelűek, kertészeti eszközök.



Dúsan illusztrált árjegyzékek kívánatra **ingyen-bérmentve.**

Német levelezés. 

Singer, Zweig és társa, Bécs

IX/I, Liechtensteinstrasse 59

ajáulnak **kerti gyümölcs és zöldségfélék** termelésre, len, komló, mindennemű **gabona és gumós növények** valamint egyáltalában minden földtermények legjobb, legolcsóbb és legbiztosabb trágyát

a tömörített szarvasmarhatrágyát

(Engrais de bœuf)

kizar. szabad. **temesvári és aradi** töm. szarvasmarhatrágya gyáraikból, mely minden talajban tartósan hat, előkelő gazdasági személyességek számos bizonyítványai elismerik, hogy e trágyaszor, ammóniak, phosphorsav, káli és szerves anyagok 60 % szigorúan kezeskedett tartalmánál fogva, természetes trágya.

Adatik kis és nagy mennyiségekben. — **Minta és árjegyzék** ingyen és bérmentve.

Rózsakedvelők és rózsakertészek

gazdag választékát találják nálunk

pompás magastörzsű, félmagastörzsű és alacsony rózsáknak 2100 régiebb, újabb és legújabb fajokból a legolcsóbb árakon.

KETTEN TESTVÉREK Rózsakertészek **LUXEMBURGBAN.**

(Czím: **Gebrüder Ketten**, Rosisten in **Luxemburg**.)

U. is. **ÁRJEGYZÉKEK KIVÁNATRA DIJ- ÉS PORTOMENTESEN.**

Levelek Luxemburgba 10 krral, levelezőlapok 5 krral bérmentesítendők. — Német levelezés.

Klattai dísz-szegfők.

Kitüntetve 1891. Prágában az arany éremmel,
1892. Bécsben öt díjjal.

Szigorúan vizsgált gyűjtemény, mely 600 fajnál többet tartalmaz. Minden egyes faj alakjában és nagyságában valamint szép tiszta színében tünteti ki magát. Márcziustól kezdve fiatal erős növények adatkak:

12 drb 12 fajban frt. 3.20, 100 drb 100 fajban frt 20, 500 drb 2-300 fajban frt 95, 12 drb keverékben, név nélkül frt 1.50 100 drb 10 frt.

Nagyvirágú angol Odier Pelargonium.

Kiválasztott szép gyűjtemény.

12 drb 12 fajban frt 3.50, 100 drb 50-80 fajban 20 frt.

MAGASTÖRZSŰ RÓZSÁK

2 éves erős koronával, csakis legjobb fajokban, 1-1.80 m. magasságuak koronáig. — 12 drb frt 7 és 9.50.

Minden további árjegyzékem szerint,

mely kívánatra ingyen és bérmentve megküldetik. Az elküldetést utánvét mellett eszközli mély tisztelettel

SWOBODA AD.,

szegfűtermelő és kereskedelmi kertész Klattau-ban, Csehországban.

Kitüntetve: 25 állami és érdem-érem valamint okmányokkal.

VICTORIA-FAISKOLA

Schöllschitzen, Brünn mellett.

Morvaország legnagyobb faiskolája.

Gyümölcsfák, magastörzsűek és idomított fák, sor- és díszfák, díszeserjék, gyümölcs-vadonczok, sövénybokrok, magoncztörzsekre szemzett rózsák, túlevelűek, kertészeti eszközök.

Dúsan illusztrált árjegyzékek kívánatra ingyen-bérmentve.

Német levelezés.

Singer, Zweig és társa, Bécs

IX/I, Liechtensteinstrasse 59

ajánlanak kerti gyümölcs és zöldségfélék termelésére, len, komló, mindennemű gabona és gumós növények valamint egyáltalában minden földtermények legjobb, legolcsóbb és legbiztosabb trágyát

a tömörített szarvasmarhatrágyát

(Engrais de bœuf)

kizár. szabad. temesvári és aradi töm. szarvasmarhatrágya gyáraikból, mely minden talajban tartósan hat; előkelő gazdasági személyességek számos bizonyítványai elismerik, hogy e trágyaszor, ammoniak, phosphorsav, káli és szerves anyagok 60 %, szigorúan kezeskedett tartalmánál fogva, természetes trágya.

Adatik kis és nagy mennyiségekben. — Minta és árjegyzék ingyen és bérmentve.

LAMBERT & REITER

rózsa- és faiskolák

Trier-ben.

A nagy arany állami érem birtokosai.

Alacsony rózsák.

1200 faj minden osztályból; szép fajazonos növények.

Rózsa-ujdonságok, kiváló választéka.

50 faj 1892. évi frt 24.—.

Rózsa-ujdonságok, kiváló választéka.

40 faj 1893. évi frt 24.—.

Rózsa-ujdonságok, legkitünőbb választéka.

10 faj 1893. évi frt 9.—.

Elsőrendű ujdonság:

Kaiserin Auguste Victoria

(saját tenyésztésünk.)

A legjobb rózsza hajtására. A legalkalmasabb minden célra.

1 drb frt —.75, 10 drb frt 6.—, 100 drb frt 54.—.

Árjegyzékek (kicsinyben és nagyban) ingyen kívánatra.

Német levelezés.

RÓZSÁK.

Magas, félmagas, gyász és alacsony rózsák nagy készletel elsőrendű minőségben és mérsékelt áron. A legjelentékenyebb rózsza-gyűjtemények egyike, mely több mint 2300 fajt, beleértve valamennyi újdonságokat, tartalmaz.

SOUPERT és NOTTING

(Rosisten)

LUXEMBURG.

Rózsatenyésztők és a luxemburgi, hollandi, svéd, braziliai valamint a flanderni gróf udvari szállítói.

☛ Csak első kitüntetések valamennyi kiállításon.

Levelek Luxemburgba 10 krral, levelező lapok 5 krral bérmentesítendőik.

— Árjegyzékek ingyen. —

Német vagy francia levelezés.

Ujdonság! ☉

A Bismarck-alma.

Kiváló és korai termőképessége által híres. Alacsony nemesített fászkák darabja 2 frt. Magastörzsűek darabja 4 frt. Ojtógalyak drbja 50 kr. — 100 drb 30 frt.

A BIBORALMA.

Malus Niedzwetzkyana.

Ezen almán mind vörös, fiatal levelei, a fa, héja, virága vörös, sőt a gyümölcs húsa is sötétrozsavörös.

Egyéves fászkák drbja 3 frt.

NIEMETZ W. F.

faiskolái

TEMESVÁROTT.

TÚLEVELÜEKBŐL

Nagy tenyésztések. Gazdag választékok.

GYÜMÖLCSFÁK

☛ valamennyi fajokban. ☛

GYÜMÖLCS-CSERJÉK

számos fajokban.

BOGYÓSGYÜMÖLCS

gazdag választékban.

SORFÁK

gazdag választékban.

DISZ-CSERJÉK

sok és finom fajokban.

KUSZÓ-CSERJÉK

dús virágzatú és erős növesű.

Gyümölcs - ujdonságok és ritkaságok,

☛ finom választékban és nagy fajmennyiségben. ☛

Képes árjegyzékek kívánatra bérmentve.

Parkok és Divatos kivitel.
kertek alkotása.

Kerti tervek.

Elvállal a fák, cserjék és egyéb növények elültetését, szállítását, valamint tökéletes berendezéseket és átalakításokat

SCHNEIDER J.

kertészeti mérnök
Lainez-ban, Bécs mellett. 2-6

Mint különlegességét ajánl

Mehlhorn R. Oszkár,

Schweinsburgban Crimmitschau mellett
(Szászország).

Pyrethrum hybridum roseum fl. pl.

(tavaszi gerepescént)sok és igen szép fajokban.

Küldhető őszzel vagy tavasszal.

Árjegyzék kívánatra ingyen küldetik.

— Német levelezés. — 2-3

BISMARKALMA.

Rendkívül korán és dúsán termő faj, mely mint az őszi barack, egyéves hajtásain fejleszti gyümölcscrügeit.

Ne mulassza el senki e kitünő fajt beszerezni.

Egyéves, erős szemzések darabja 1 frt, 100 drb 90 frt.

Félmagas és magastörzsek darabja frt 1.50, 100 drb 130 frt.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen küldetik.

NIEMETZ W. F. faiskolái

TEMESVÁROTT.

ÁRLESZÁLLÍTÁS.

Rosa Froebeli. (R. laxa hort.)

Mindaddig még mindig a legjobb faj alkalmas magoncztörzsek nevelésére.

Egyéves, átültetett, erős növények:

100 drb franc 6.— 500 drb franc 25.— 1000 drb franc 40.—

Magvak bogycskában, rogtóni vetésre:

1 kiló franc 4.— 5 kilo franc 15.—

Erős bokrok magyeresre 10 darab franc 8.—

— Tenyésztési utasítás ingyen. —

FROEBEL OTTÓ

keresked. kertészete és faiskolái Zürich V. (Svájc).

— Német levelezés. —

Magast. rózsák erős törzsek, legfinomabb fajok $\frac{1}{2}$ 80 márka.

Félmagas rózsák $\frac{1}{2}$ 50 márka.

Bokorrózsák legjobb hajtásra és levágásra $\frac{1}{2}$ 22 m., $\frac{1}{100}$ I. választék 200 m.

Moha- és kúszórózsák $\frac{1}{2}$ 8-10 fajban.

Thea-, theahybr.-, Nois. stb. $\frac{1}{2}$ faj szerint 22-40 m.

Kiváló növények nagy készlete.—Sziveskedjék árjegyz. kéri.

RAUE HERM.

Különl. rózsatenyésztések, Dresden-Strehlen-ben.

Gáspár-féle folyékony ojtó-viasz.

E többször díjazott faviasz **rózsák, gyümölcslák, szőlők** ojtására minden eddig ismert viasz között a legkitünőbb minőségű; metszések bekenésére, **nyúlragás, fagy, rákosodás** vagy bármely egyéb okból keletkezett fászek begyógyítására páratlanul bizonyult. 1000 grammos doboz frt 1.50, 500 grammot tartalmazó 75 kr., 300 grammos 55 kr., 150 gramm 35 kr., 80 gramm 24 kr.

Kapható a feltalálónál **Gáspár Antalnál Maros-Vásárhelytt, Mühle Vilmosnál Temesvárt,** úgy szintén több fővárosi és vidéki mag- és fűszerkereskedésben. 2-6

Lambert és Reiter

rózsatenyésztők és faiskola-
tulajdonosok Trierben.

Ő Felsége II. Vilmos császár díjával és a nagy állami éremmel kitüntetve.

Ajánlanak **nagy készletét magas és félmagas, valamint alacsony törzsű rózsákból**
1200-nál több legszebb és legjobb, régiebb és legújabb fajokban.

← Fajazonosságra kezeséget elvállalunk. →

 **Kaiserin Augusta Victoria** (Lambert és Reiter).

A legjobb és legjövendelműbb rósa az ündészetben és virágyerésre.

Darabja 1 márka, 10 drb 9 m., 100 drb 80 m. Magastörzsűek drbja 2 m. 50 f., félmagastörzsűek 1 m. 50 f.

Német levelezés.

← Árjegyzéket kívánatra ingyen küldünk. →

2-6

Kitüntetve: 25 állami és érdem-érem
valamint okmányokkal.

VICTORIA- FAISKOLA

Schöllschitzen, Brünn mellett.

Morvaország legnagyobb faiskolája.

Gyümölcsfák, magastörzsűek és idomított fák, sor- és díszfák, díszeserjék, gyümölcs-vadonczok, sövénybokrok, magoncz törzsekre szemzett rózsák, túlevelűek, kertészeti eszközök.



Dúsan illusztrált árjegyzékek kívánatra
ingyen-bérmentve.

Német levelezés.

2-6

RÓZSÁK.

Pompás, jól begyökeredett példányok nagy választéka.

NAGY KÉSZLETEK.

Díjmentesen küldünk 1200 fajt tartalmazó, (beleértve az utolsó évek újdonságait is,)

rózsáárjegyzékünket.

Gemen Ch. és Bourg,

Rózsatenyésztők Luxembourgban.

Német levelezés.

2-6

Rózsák.

Magas, félmagas, gyász és alacsony rózsák nagy készletei elsőrendű minőségben és mérsékelt áron. A legjelentékenyebb **rózsagyűjtemények** egyike, mely több mint 2400 fajt, beleértve valamennyi újdonságot, tartalmaz.

Souperet és Notting

(Rosisten) Luxembourg.

Rózsatenyésztők és a luxemburgi, hollandi, svéd, braziliai valamint a flanderni gróf udvari szállítói.

2-6

Levelek Luxembourgba 10 krral, levelezőlapok 5 krral bérmentesítendők.
Árjegyzékek ingyen. Csak első kitüntetések valamennyi kiállításon. Német vagy francia levelezés.



MÜHLE VILMOS

udvari szállító

kertészeti és magtelepe Temesvárott

ajánlja

kitünő és teljesen megbízható mezőgazdasági, kerti vetemény és virág-

— magvait. —

Árjegyzék kívánatra ingyen-bérmentve.

Legfőbb kitérítések.

Climbing Nyphetos,

a valódi, futó Nyphetos, erőteljes növéssel akár a Maréchal Niel. Mint a Jehér Maréchal Niel a legrészelebb körben fog kedveltetni és minden kertész, ki rózsákkal foglalkozik, ültesse magának ezen fajt is. Erős, téli, a gyökérnyakra való nemesítések

drbja 80 kr., 10 drb frt 7.50.

Futórózsza Crimson Rambler.

Legújabb, nagyon díszért, erős növéssű futórózsza, mely nagy, tömött bokarban nyílik és élénk karmazsinvörösű.

Származik Japánból. Erős gyökérnyak nemesítések

*drbja 75 kr., 10 drb 7 frt,
Magastörzsek frt 1.50, 10 drb 13 frt.*



Climbing Nyphetos.

NIEMETZ W. F. faiskolái Temesvárott.

Ki szállójét a

PERONOSPORA

ellen sikerrel
akarja védeni, az használjon

 **FOSTIT**-et. 

Vezérügynök Ausztria-Magyarországban és a Keleten: **MÜHLE VILMOS**
udvari szállító magkereskedése **TEMESVÁR.**

FOSTIT a legjobb, legbiztosabb és legolcsóbb peronospora védekezési szer.

FOSTIT a legolcsóbb és évekig eltartó készülékekkel alkalmaztatik.

FOSTIT nem rongja a készülékeket és alkalmazása a legkönnyebb.

FOSTIT soha be nem piszkítja a ruhákat, hanem a legtisztább szer valamennyi között.

FOSTIT nem igényel vizet, tehát könnyen szállítható, mert a vizszállítás teljesen elesik.

FOSTIT magyarországi szőlőbirtokosoktól tömeges elismerő nyilatkozatokat kapott.

FOSTIT ára: 5 kiló frt 1.50, 50 kiló frt 13.—, 100 kiló frt 25.50, 500 kiló frt 125.—.

„A peronospora és kártása” című könyv bárkinek is ingyen és bérmentve megküldetik.

 **Készülékek darabja:** 

Hungaria frt 4.50, Reform frt 7.50, Torpedó frt 24.—

A termesztők eredeti növényei.

Kiváló rózsaujdonság „**BELLE SIEBRECHT**”

a „La France” és a „Lady Mary Fitzwilliam” keresztezése, megbeszélve a legtöbb szaklapban.

Ezen gyönyörű rózsának **egyedárúsítását** Ausztria-Magyarország, Németország, Luxembourg stb. részére átvettem és **erős eredeti növényeket** 6 forinton szállítok. (Kereskedelmi kertészeknek 25% engedmény).

Előnyei: Kiváló nagy, hosszú szárú, szép alkatú virág, mely hosszú időig üdén marad, friss császárpiros szín, legkitünőbb hajtási faj.

A Dickson & Sons-féle aranyéremrózsák egyedárúsítása a kontinensen.

Helen Keller. Színe: ragyogó friss rózsaszínű 9 elsőrendű bizonyítvány. 1 drb frt 4.80. — **Mavourneen.** (Remontant.) Ezüstös husszínű fehér, nagy, kemény. 1 drb frt 4.80. — **Marjorie.** (Remontant.) Fehér és lazacrózsaszínű, tartós és bőven virágzó. Minden célra, még a hajtásra is alkalmas.

Lambert Péter rózsaiskolái **Trier** Németország.

Német levelezés.

Rózsa-oltógalyak.

Fajazonos, igen szép oltógalyakat, érett rügyekkel, nemsokára fogok szállíthatni és kérem 1895. évi árjegyzékemet rózsza-oltógalyokról hozatni.

Mühle Vilmos udvari szállító **Temesvár.**

Climbing Nyphetos,

a valódi, futó Nyphetos, erőteljes növéssel akár a Maréchal Niel. Mint a fehér Maréchal Niel a legrészelebb körben fog kedveltetni és minden kertész, ki rózsákkal foglalkozik, ültesse magának ezen fajt is. Erős, téli, a gyökérnyakra való nemesítések

drbja 80 kr., 10 drb frt 7.50.

Futórózsa Crimson Rambler.

Legujabb, nagyon dícsért, erős növésű futórózsa, mely nagy, tömött bakarban nyílik és élénk kárminpirosszínű. — Származik Japánból. Erős gyökérnyak nemesítések

*drbja 75 kr., 10 drb 7 frt,
Magastörzsek frt 1.50, 10 drb 13 frt.*



Climbing Nyphetos.

NIEMETZ W. F. faiskolái Temesvárott.

Gáspár-féle folyékony ojtó-viasz.

E többször díjazott faviasz **rózsák, gyümölcsfák, szőlők** ojtására minden eddig ismert viasz között a legkitűnőbb minőségű; metszések bekenésére, **nyúlragás, fagy, rákosodás** vagy bármely egyéb okból keletkezett faszemek begyógyítására páratlanul bizonyult. 1000 grammos doboz frt 1.50, 500 grámmot tartalmazó 75 kr., 300 grammos 55 kr., 150 gramm 35 kr., 80 gramm 24 kr.

Kapható a feltalálónál **Gáspár Antalnál Maros-Vásárhelytől, Mühle Vilmosnál Temesvárt,** úgy szintén több fővárosi és vidéki mag- és fűszerkereskedésben.

Rózsák

saját választásom szerint, ingyen pakolás,
készpénzfizetés vagy utánvét ellen.

— Faj-jegyzéket kívánatra beküldöm. —

I. min. **magastörzsek** $\frac{1}{4}$ thea, $\frac{3}{4}$ remontant
100 drb M. 70.—, 10 drb M. 8.—

I. min. **félmagas törzsek** thea, remontant
100 drb M. 40.—, 10 drb M. 5.—

I. min. **alacsony** thea, remontant
100 drb M. 22.—, 10 drb M. 250.

◀ A megrendelő fajválasztása mellett 10% al drágább. ▶

Gyümölcsfák olesó áron.

THOMAS P., Malmedy. (Rajnatartomány).

Mint különlegességét ajánl

Mehlhorn R. Oszkár,

Schweinsburgban Crimmitschau mellett

(Szászország).

Pyrethrum hybridum roseum fl. pl.

(tavaszi gerepcsént)sok és igen szép fajokban.

Küldhető ősszel vagy tavasszal.

Árjegyzék kívánatra ingyen küldetik.

— Német levelezés. —

3—3

Legnagyobb rózsaválaszték.

Erős növények.

Bokor- és magastörzsű rózsák 2200 fajban olesó áron.

Az 1895. év ujdonságai szép példányokban.

— **Színek szerint rendezett árjegyzék ingyen.** —

Uj alanyunk 25 és 30 márkáért.

KETTEN TESTVÉREK, rózsatenyésztők Luxembourg.

ÁRLESZÁLLÍTÁS.

Rosa Froebeli. (R. laxa hort.)

Mindeddig még mindig a legjobb faj alkalmas magonc
törzsek nevelésére.

Egyéves, átültetett, erős növények:

100 drb franc 6.— 500 drb franc 25.— 1000 drb franc 40.—

Magvak bogókban, rögtön vetésre:

1 kiló franc 4.— 5 kilo franc 15.—

Erős bokrok magnyerésre 10 darab franc 8.—

— Tenyésztési utasítás ingyen. —

FROEBEL OTTÓ

keresked. kertészete és faiskolái **Zürich V.** (Svájc).

— Német levelezés. —

Magast. rózsák erős törzsek, legfinomabb
fajok $\frac{1}{10}$ 80 márka.

Félmagas rózsák $\frac{1}{10}$ 50 márka.

Bokorrózsák legjobb hajtásra és levégásra
 $\frac{1}{10}$ 22 m., $\frac{1}{100}$ I. választék 200 m.

Moha- és kúszórózsák 8—10 fajban.
 $\frac{1}{10}$ 25 márka.

Thea-, theahybr., Nois. stb. $\frac{1}{10}$ faj sze-
rint 22—40 m.

Kiváló növények nagy készlete.—Szíveskedjék árjegyz. kérni.

RAUE HERM.

Különl. rózsatenyésztések, **Dresden-Strehlen-ben.**

Gáspár-féle folyékony ojtó-viasz.

E többször díjazott faviasz **rózsák, gyümölcsfák, szőlők** ojtására minden eddig ismert viasz között a legkitűnőbb minőségű; metszések bekenésére, **nyúlragás, fagy, rákosodás** vagy bármely egyéb okból keletkezett fesebek begyógyítására páratlanul bizonyult. 1000 grammos doboz frt 150, 500 grammot tartalmazó 75 kr., 300 grammos 55 kr., 150 gramm 35 kr., 80 gramm 24 kr.

Kapható a feltalálónál **Gáspár Antalnál Maros-Vásárhelytt, Mühle Vilmosnál Temesvárt,** úgy szintén több fővárosi és vidéki mag- és fűszerkereskedésben.

8—6